

KÖZPONTI STATISZTIKAI HIVATAL
Hungarian Central Statistical Office

BEVÁSÁRLÓKÖZPONTOK, HIPERMARKETEK, 2005

SHOPPING CENTERS, HYPERMARKETS, 2005

BUDAPEST, 2006

© Központi Statisztikai Hivatal, 2006
© *Hungarian Central Statistical Office, 2006*

ISBN – 10: 963-235-018-9
ISBN – 13: 978-963-235-018-9

Készült a – *Compiled by:*
KSH Szolgáltatásstatisztikai főosztályán
the Services Statistical Department of the HCSO

Főosztályvezető – *Head of Department:*
Dr. Probáld Ákos

Osztályvezető – *Head of Section:*
Süveges Éva

Összeállította – *Contributor:*
Gyulavári Zsuzsanna

Másodlagos publikálás csak a forrás megjelölésével történhet!
A kiadvány kialakítása egyedi, annak tördelési, grafikai, elrendezési és megjelenési megoldásai
a KSH tulajdonát képezik. Ezek átvétele, alkalmazása esetén a KSH engedélyét kell kérni.

*Any secondary publication is allowed only by the indication of source.
All rights concerning the layout graphics and design work of this publication are reserved for HCSO.
Any kind of reproduction of them have to be approved by HCSO.*

Információs szolgálat – *Information Section:*
Telefon – *Phone:* (+36–1) 345–6789; Fax: (+36–1) 345–6788
Internet: <http://www.ksh.hu>

Bevásárlóközpontok és hipermarketek, 2005

2005-ben folytatódott a hazai kiskereskedelmi tevékenység nagy alapterületű létesítményekbe koncentrálódásának folyamata. Az év során 10 bevásárlóközpont és 15 hipermarketet nyílt Magyarországon, melyekkel együtt év végére a bevásárlóközpontok száma 64-re, a hipermarketeké 91-re emelkedett. Ezekben a létesítményekben a hazai kiskereskedelmi üzletállomány 4,1%-a, összesen 6,4 ezer kiskereskedelmi üzlet működött. A vizsgált üzletek eladóterének összesített alapterülete 2005 végére 1,3 millió m²-et ért el, ami az összes hazai kiskereskedelmi üzletek eladóterének 9,3%-át jelentette. Kiskereskedelmi forgalomból való részesedésük ennél is jelentősebb volt, 2005-ben 21%-ra nőtt.

Immár ötödik alkalommal készül átfogó elemzés a hazai bevásárlóközpontokról és hipermarketekről. Az eltelt időszak lehetőséget ad a kiskereskedelemben betöltött szerepük figyelemmel kísérésére, az országos üzlethálózat és forgalom szerkezetének átforgalmazásában való részvételük bemutatására.

Ez a tanulmány – bár a korábbi sikeres Magyar Bevásárlóközpontok Szövetségével közös publikációk hagyományait követi – önálló KSH kiadvány és kizárólag a KSH adatainak felhasználásával készült.

A legelső **bevásárlóközpontnak** az 1976-ban átadott – akkori fogyasztói igényeket kiszolgáló – Flórián Bevásárlóközpontot tekintjük. Az igazi felfutás azonban csak 20 év múlva következett be. A merőben más kihívásokat hordozó létesítmények (mint a Duna Plaza, Pólus Center) megnyitásával a vásárlási szokások jelentősebb átalakulása vette kezdetét.

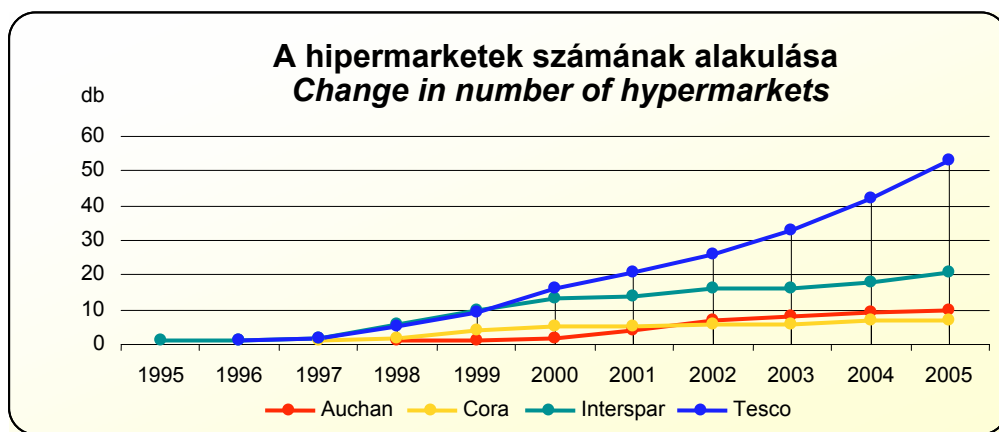
A bevásárlóközpontok „berobbanását” az 1998-as év hozta el. Addig mindössze 11 működött az országban, és – a kecskeméti Szil-Coop kivételével – mindegyik Budapesten. Abban az évben nyitotta meg kapuit a legtöbb (13) bevásárlóközpont, melynek több mint fele a fővároson kívüli lakosság ellátását célozta meg. Ezt követően – 2004-ig – évente átlagosan 5 új központot adtak át, és mind több nyílt a vidéki nagyvárosokban. A 2005-ös év újabb lendületet hozott a bevásárlóközpontok számára. Ebben az évben kétszer annyi (10) kezdte meg működését, így az év végére számuk 64-re emelkedett. A bevásárlóközpontok 60%-a a közép-magyarországi régióban koncentrálódik. 2005 végén Komárom-Esztergom, Tolna Heves és Nógrád kivételével minden megyében találunk klasszikus értelemben vett bevásárlóközpontot.



A bevásárlóközpontok egyúttal új értékesítési formákat honosítanak meg. 2004-ben jelentek meg az outlet centerek, míg 2005-ben a szakosodott bevásárlóközpontok léptek színre. Ez utóbbiak képviselői a budapesti Material Center Építőipari és Design Center és a törökbálinti Max City Lakberendezési Bevásárlóközpont. Nem hanyagolható el a kínai nagy bevásárlóközpontok jelentősége sem. 2005-ben újabb fővárosi kínai létesítmény nyílt meg a vásárlóközönség előtt, a Sárkány Center.

A **hipermarketek** megjelenését 1995-től, a győri Interspar megnyitásától számítjuk. Területi elhelyezkedésük kiegyenlítettebb a bevásárlóközpontokénál, de ezen belül terjeszkedésük és nagyságuk eltérő vonásokat mutat. Közülük 11 bevásárlóközpontokban helyezkedik el, amivel erőteljes húzóerőt képviselnek. Az Auchan 1998-ban jelent meg hazánkban, 2005 végéig 10 egységet nyitott, melynek fele Pest megyében, a főváros közeli lakosság bevásárlásait biztosítja. A Cora 1997-ben nyitotta meg első áruházát és 2004 óta nem gyarapította hét nagy alapterületű egységből álló hálózatát. Áruházainak közel fele Pest megyében, Budapest környékén működik. Az Interspar 2005 végén 21 hipermarketettel rendelkezik, és mindössze hét megyében nem találkozunk áruházukkal. A 2005-ös év kétségtelenül legnagyobb beruházója a Tesco volt. Az éves szinten jelentkező 15 hipermarketet nyitás közül 11 a Tesco láncát növelte, mellyel az év végére számuk 53-ra emelkedett. Az első Tesco-hipermarketet 1996-ban nyílt meg Budapesten és 2005 végén hálózatuk már lefedte az egész országot.

A hipermarketet működtető láncok így együttesen 2005 végén 91 áruházzal rendelkeztek.



A 2005-ben nyitott bevásárlóközpontok és a több önálló kereskedelmi egységet is magukba foglaló hipermarketek tovább növelték részesedésüket az országos üzlethálózatból. Az év végén a bevásárlóközpontokban összesen 5921 kereskedelmi egység működött, mintegy 600-zal több mint egy és közel 2400-zal több mint négy évvel korábban. Ezen belül 2005-ben a kiskereskedelmi üzletek száma 4870-re emelkedett, mely közel 600-zal haladta meg az előző évi állapotot. Hálózatuk 2001 óta összesen mintegy 1900-zal bővült.

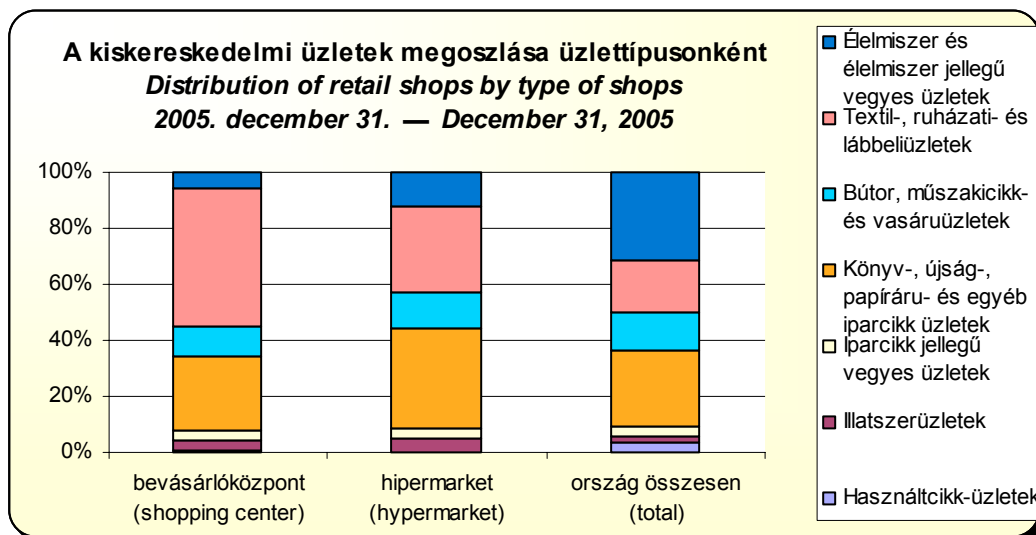
A hipermarketekben lévő kereskedelmi egységek száma 2005 végére 1838-ra emelkedett, melyet az évközi jelentős számú üzletnyitás eredményezett. Ezzel együtt mintegy 800-zal több egység működött az év végén mint négy évvel korábban. 2005-ben 1516 kiskereskedelmi üzlet bővítette, egészítette ki a hipermarketek áruválasztékát. Számuk egy év alatt több mint 100-zal, 2001 óta pedig közel 690-nel gyarapodott.

A kiskereskedelmi üzletszám növekedése tehát gyorsnak tekinthető mindkét típusú létesítménynél, különösen ha figyelembe vesszük, hogy az országos üzletszám egy év alatt félezerrel, négy év alatt pedig összesen 6200-zal bővült.

Így 2005 végén a hazai kiskereskedelmi üzletállomány 155,5 ezer egységének 4,1%-a üzemelt bevásárlóközpontokban és hipermarketekben. A bevásárlóközpontokban lévők 3,1%-ot, a hipermarketekben lévők 1%-ot tettek ki az országos hálózattól.

Ezekben a nagy alapterületű létesítményekben a kiskereskedelmi üzlettípusokat tekintve egy viszonylag állandó struktúra alakult ki az évek folyamán. A bevásárlóközpontok üzleteinek felét a textil-, ruházati és lábbeli, negyedét a könyv-, újság-, papíráru, egyéb iparcikk-, egytizedét a bútór-, műszakicikk- és vasáruüzletek tették ki 2005 végén. A hipermarketeket ettől eltérő szerkezet jellemzi: közel azonos (egyharmad-egyharmad) arányban a könyv-, újság-, papíráru és egyéb iparcikküzletek, valamint a textil-, ruházati és lábbeli boltok vannak jelen és minden hetedik üzlet a bútór-, műszakicikk és vasáru üzlettípusból került ki.

2005 végén bevásárlóközpontokban és hipermarketekben működött a hazai textil-, ruházati és lábbeli-, illetve az illatszerüzlet állományának egytizede, a könyv-, újság-, papíráru, egyéb iparcikküzleteinek és iparcikk jellegű vegyes üzleteinek 4-4%-a. Tekintettel a bevásárlóközpontok és hipermarketek sajátos jellegére, viszonylag alacsony (közel félezer) számban fordulnak elő élelmiszer- és élelmiszer jellegű vegyes üzletek, de ezek alapterülete és forgalma jelentős súllyal bír.



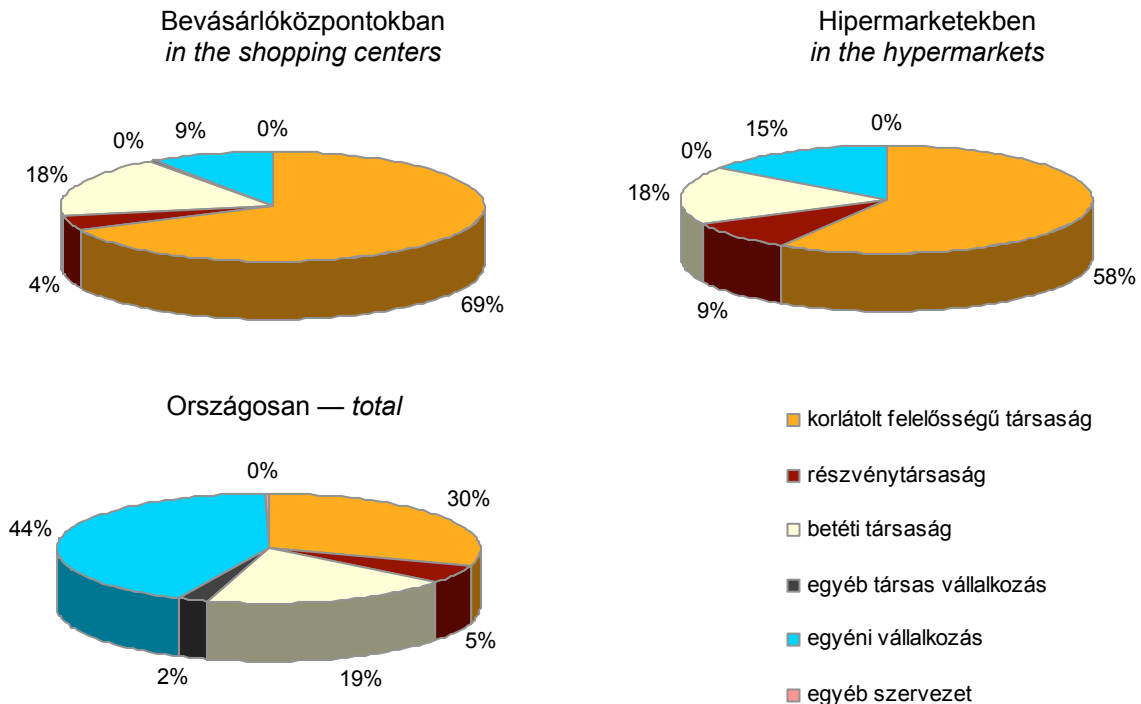
A bevásárlóközpontokban és hipermarketekben általában a tökerősebb, nagyobb vállalkozások összpontosulnak. 2005 végén a bevásárlóközpontokban jelenlevő gazdasági szervezetek átlagosan 1,61, a hipermarketekben lévők pedig 1,78 üzletet működtettek, mely mutatók jóval meghaladják az országos (1,49) átlagot. Emellett ezek a mutatók a koncentráció fokozódását is jelzik, hiszen míg a bevásárlóközpontokban 6%-kal, a hipermarketekben 2%-kal nőtt 2003 óta az egy vállalkozásra jutó üzletszám, addig országos szinten a növekedés ez idő alatt nem érte el az 1%-ot sem.

A bevásárlóközpontokban, hipermarketekben lévő üzleteket üzemeltetők gazdálkodási formája nemcsak a két típusú létesítmény között, hanem az országos adatoktól is jelentősen eltérő képet mutat. Míg országos szinten 2005 végére a kiskereskedelmi üzletek 56%-át működtették társas és 44%-át egyéni vállalkozások, addig az egyéni vállalkozások által üzemeltett üzletek aránya a hipermarketekben 15%-ra, a bevásárlóközpontokban 9%-ra zsugorodott.

A társas vállalkozások közül leginkább a korlátolt felelősségű társaságok működtettek kiskereskedelmi üzleteket ezekben az új típusú létesítményekben. 2005 végén a bevásárlóközpontokban ők üzemeltetik az üzletek 69%-át, a hipermarketekben pedig az

üzletek 58%-át. Ezek az évek óta emelkedő tendenciát mutató arányok jelentősen meghaladták az országos (30%-os) részesedést.

A kiskereskedelmi üzletek megoszlása az üzemeltető gazdálkodási formája szerint
Distribution of retail shops by legal form of conducting enterprises
2005. december 31. — December 31, 2005



Erőteljes koncentráció figyelhető meg akkor is, amikor azt vizsgáljuk, hogy a bevásárlóközpontokban és hipermarketekben működő vállalkozások hány üzletet működtetnek ezekben a létesítményekben. 2005 végén a bevásárlóközpontokban működő üzletek 19%-a, a hipermarketeknél 28%-a tartozott 5-nél több üzletes hálózathoz, míg országos szinten ez mindössze 13% volt. (Ezekben az adatokban csak az üzemeltető vállalkozásokhoz tartozó üzletszámok jelennek meg, a franchise hálózatok, beszerzési társaságok önálló üzemeltetőhöz tartozó üzletei nincsenek figyelembe véve.) A 2-5 üzletes vállalkozások üzletei is jelentős súlyt képviseltek: a bevásárlóközpontokban lévő üzletek részesedése megközelítette az országos 36%-os arányt, miközben a hipermarketekben működő üzletek 32%-a tartozott ehhez a kategóriához. Az egy üzletet üzemeltetőkhöz tartozó kiskereskedelmi üzlet részesedése 1 év alatt a bevásárlóközpontokban (47-ről) 46%-ra mérséklődött, míg a hipermarketekben – hasonlóan az egy évvel korábbi állapothoz – 40% maradt.

A külföldi és a többségében külföldi tulajdonban lévő vállalkozások fokozódó szerepvállalása mutatható ki a hazai kiskereskedelem vizsgált szegmensében. Ez a tendencia érvényesül az országos üzlethálózatot tekintve is – hiszen míg 2003-ban minden 38-ik, addig 2005-ben már minden 33-ik volt külföldi vállalkozás – de a bevásárlóközpontokban és hipermarketekben ez markánsabban jelentkezik. 2005 végén a bevásárlóközpontokban már minden 9-ik, a hipermarketekben minden 17-ik üzemeltető külföldi, vagy többségében külföldi tulajdonban lévő vállalkozás volt, mely egyértelműen számuk, térnyerésük emelkedésére utal. Az év végén ők üzemeltették a bevásárlóközpontokban található kiskereskedelmi üzletek 18%-át, a hipermarketekben 15%-

os részesedést értek el, ezzel szemben ez a mutató országos szinten mindössze 5%-ot tett ki.

A kiskereskedelmi üzletek bérlőinek, működtetőinek egy része időközben **cserélődik**, üzleteket zárnak be, új üzemeltető közreműködésével újra nyitnak, vagy az egység profilt vált. Amíg ez a cserélődés országos szinten átlagosan az üzletállomány 15%-át érinti, azaz minden hetedik egység kezdi meg működését új üzemeltetővel, addig a bevásárlóközpontoknál és hipermarketeknél sokkal intenzívebb ez a folyamat. A bevásárlóközpontoknál bekövetkezett üzemeltetőváltás – ahol általában minden 5-8-ik üzletben történt cserélődés – az országos átlagot meghaladva, az üzletállomány nagyobb részét (17%-át) érintette. A hipermarketekben is magas szintű és gyorsuló fluktuációnak lehetünk tanúi, hiszen míg 2002-ben minden hetedik, majd minden hatodik és ezt követően minden ötödik üzlet üzemeltetője kicsérélődött, addig 2005 végén a hipermarketekben működő üzletek 19%-át érintette változás. Összegzésképpen, a két típusú létesítményben összesen 1,7 ezer kezdte meg 2005-ben működését, ezer zárt be, ugyanakkor ebből az évközben történt bevásárlóközpont és hipermarket nyitások mindössze félezres üzletszám-növekedést eredményeztek.

2005 végén a hazai kiskereskedelmi üzlethálózat 14,3 millió m² eladóteréből a bevásárlóközpontok és hipermarketek üzletei (a bennük lévő hipermarketek nélkül) 667,7 ezer m²-rel (4,7%-ban), a 91 db hipermarket 656,6 ezer m²-rel (4,6%-ban), összesen **1,3 millió m²-rel részesedtek**, amely **az országos eladóter 9,3%-át tette ki**.

Az 1,3 millió m²-es összesített alapterületnek több mint felén (705 ezer m²-ren) a közép-magyarországi régió 4 ezer egysége osztozott. Ez az összes megfigyelt egység 62%-a, miközben az ország lakosainak 28%-a él ebben a régióban, ami jól mutatja a területi koncentrációt. A fővárosban az összes egység 53%-át kitevő 3,4 ezer üzlet összesen 489 ezer m²-en helyezkedett el.

A bevásárlóközpontokban és hipermarketekben lévő 6386 üzlet közel felét (45%-át) a textil-, ruházati és lábbeliüzletek alkották, melyek az összes alapterületből csak 20%-kal részesedtek. Ezzel szemben az üzletek mindössze 7%-át kitevő élelmiszer- és élelmiszer jellegű vegyes üzletek az összes alapterület 51%-án működtek.

2005-ben 1189 milliárd Ft értékű **kiskereskedelmi forgalmat** bonyolítottak le a bevásárlóközpontok és hipermarketek Magyarországon. Ez az érték – folyó áron – 13%-kal haladta meg az egy évvel korábbit, miközben az országos kiskereskedelmi forgalom növekedése csak 6,2%-os volt.

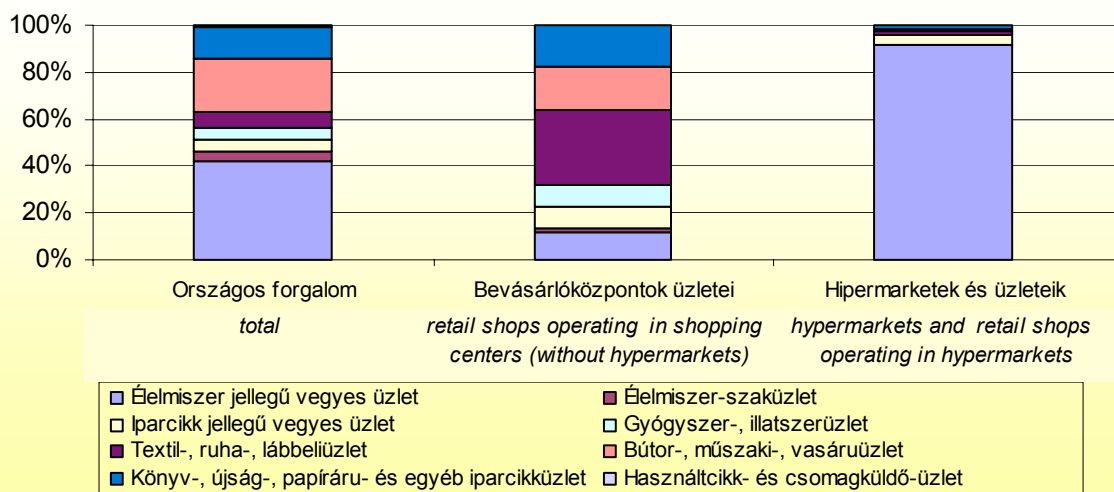
Az átlagosnál gyorsabb forgalom-növekedés következtében a bolti kiskereskedelmi eladások egyre nagyobb hányada koncentrálódik a bevásárlóközpontokba és hipermarketekbe. Részesedésük 1998-ban még csak 8% volt, 2000-ben 12%-ot tett ki, 2004-ben elérte a 20%-ot, majd 2005-ben 21%-ra emelkedett.

2005-ben az országos élelmiszer- és iparcikk jellegű vegyes kiskereskedelmi forgalom 34%-a (2004-ben 31%-a) összpontosult a bevásárlóközpontokban és hipermarketekben. Jelentős mértékben koncentrálódott ezekbe az új típusú létesítményekbe a textil-, ruházati és lábbeliforgalom is: 2004-ben 27%-os, 2005-ben 31%-os részesedést értek el a bevásárlóközpontban és hipermarketekben működő üzletek az országos forgalomból.

Említésre méltó a vendéglátó-forgalom növekedése is. 2004-ben az országos forgalom közel 5%-a, 2005-ben több mint 6%-a származott a bevásárlóközpontokban és hipermarketekben lévő éttermekből, bárókból.

A bevásárlóközpontokon belül a legjelentősebb forgalmat a ruházati és lábbeli, valamint a bútort-, műszaki üzletek bonyolítják le, míg a hipermarketekben az élelmiszer-jellegű vegyes forgalom dominál.

A kiskereskedelmi forgalom megoszlása üzlettípusonként, 2005
Distribution of retail sales by type of shops, 2005



Eltérő szerepet játszanak a bevásárlóközpontok és a hipermarketek a főváros és a vidék kiskereskedelmi eladásában. Budapest teljes kiskereskedelmi értékesítéséből 30%-ot, a Budapesten kívüli területek forgalmából 18%-ot tettek ki együttesen a vizsgált létesítmények 2005-ben.

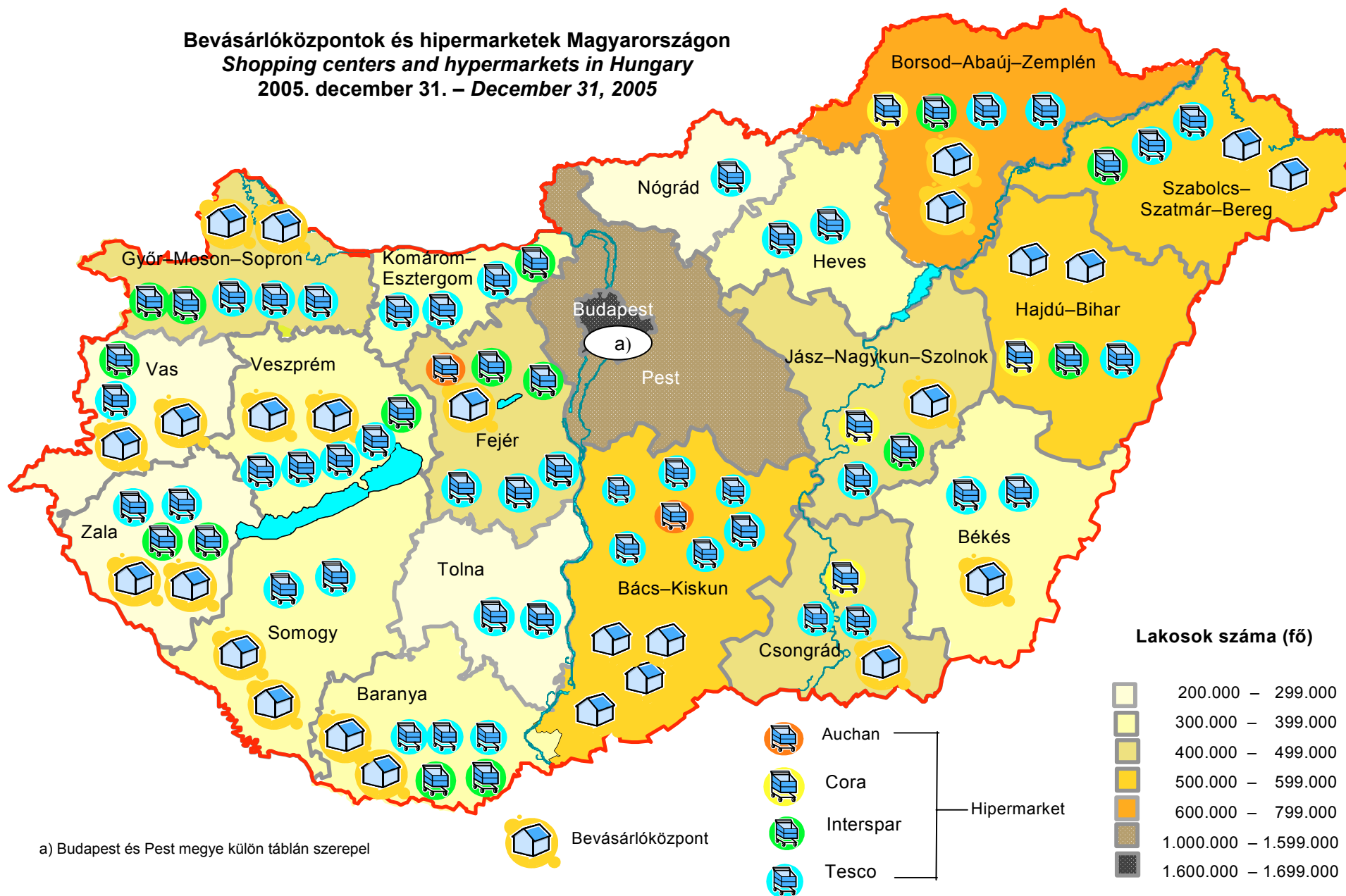
A **bevásárlóközpontok** üzleteinek (a bennük elhelyezkedő hipermarketek nélküli) 324 milliárd Ft értékű forgalmából 2005-ben 75%-kal részesedtek a Budapesten és csak 25%-kal a vidéken elhelyezkedő (többnyire kisebb alapterületű) létesítmények.

A 91 **hipermarket** 826 milliárd Ft értékű eladásából ugyanakkor 21% jutott a budapesti, 23% a Pest megyei és 56% a többi megyében elhelyezkedő egységekre.

A kiskereskedelmi üzletek száma, alapterülete és forgalma, 2005
Number and distribution of retail shops, sale space and retail sales, 2005

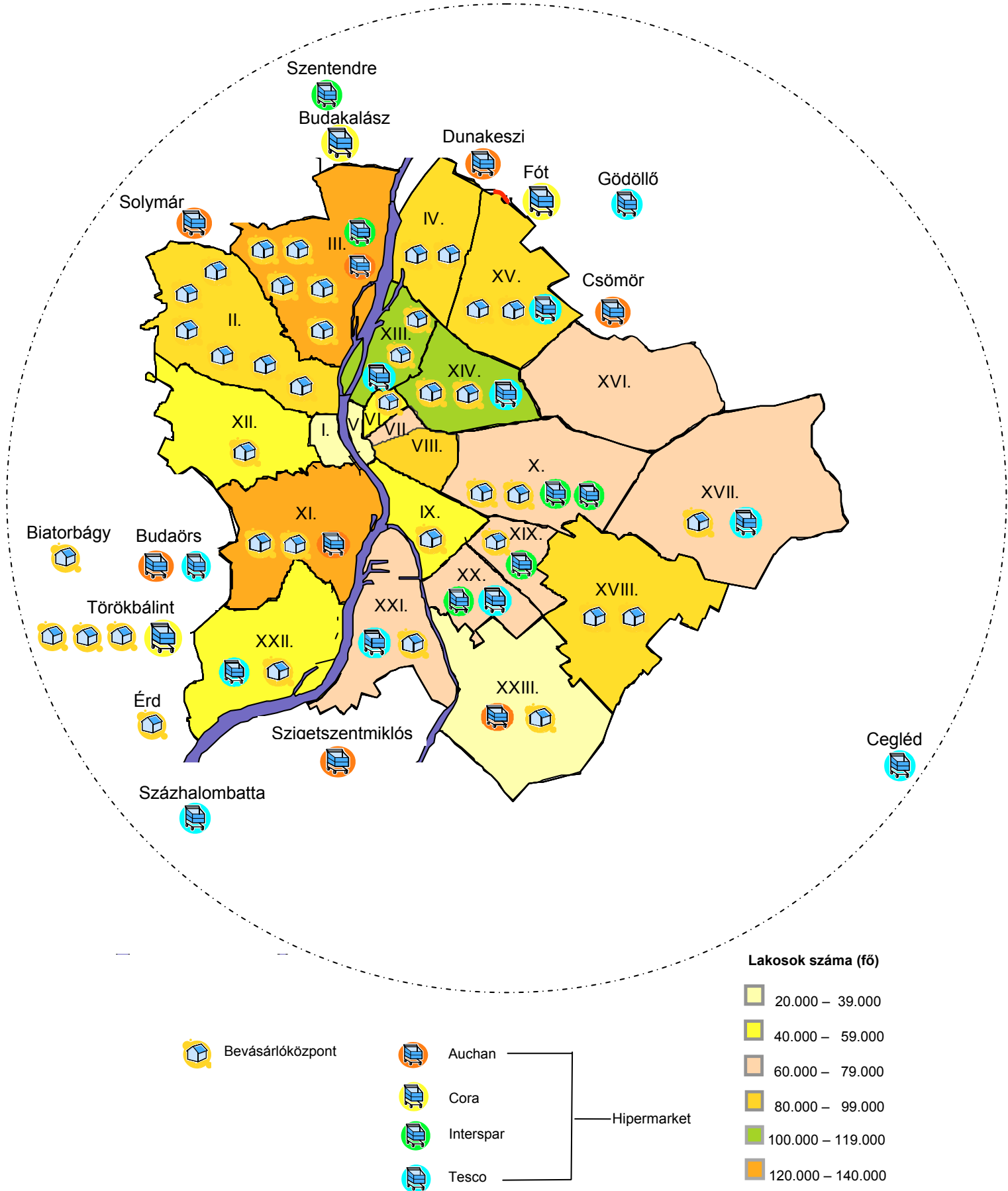
Megnevezés <i>Designation</i>	A kiskereskedelmi üzletek			Megoszlás (%)		
	száma (db)	alapterülete (1000 m ²)	forgalma (milliárd Ft)	üzlet	alap- terület	forgalom
	<i>number</i>	<i>sale space</i>	<i>sales</i>	<i>distribution of</i>		
	<i>of retail shops</i>			<i>shops</i>	<i>sale space</i>	<i>retail sales</i>
Bevásárlóközpontok üzletei hipermarket nélkül <i>Shopping centers without hipermarkets</i>	4 859	567,6	324	3,1	4,0	5,7
Hipermarketek és üzleteik <i>Hypermarkets and their shops</i>	1 527	756,7	865	1,0	5,3	15,3
Egyéb <i>Others</i>	149 071	13 022,0	4 453	95,9	90,8	79,0
Összesen — Total	155 457	14 346,3	5 642	100,0	100,0	100,0

Bevásárlóközpontok és hipermarketek Magyarországon
Shopping centers and hypermarkets in Hungary
2005. december 31. – December 31, 2005



a) Budapest és Pest megye külön táblán szerepel

Bevásárlóközpontok, hipermarketek Budapesten és Pest megyében
Shopping centers and hypermarkets in Budapest and Pest county
2005. december 31. — December 31, 2005



1. Bevásárlóközpontok Shopping centers

Megnyitás éve Year of opening	Megnevezés Designation	Cím Address
1976	Flórián Áruház	1033 Budapest 03. ker. Flórián tér 6-9.
1980	Sugár Üzletközpont	1148 Budapest 14. ker. Örs vezér tere
1988	Árpád Üzletház	1042 Budapest 04. ker. Árpád út 112.
1994	Budagyöngye Bevásárlóközpont	1026 Budapest 02. ker. Szilágyi Erzsébet fasor 121.
1996	Csillagvár Bevásárlóközpont (Süba) Lőrinc Center Plaza Duna Pólus Center Szil-Coop	1039 Budapest 03. ker. Rákóczi utca 36. 1182 Budapest 18. ker. Üllői út 661. 1138 Budapest 13. ker. Váci út 178. 1152 Budapest 15. ker. Szentmihályi út 131. 6000 Kecskemét, Izsáki út 2.
1997	Europark Plaza Csepel	1191 Budapest 19. ker. Üllői út 201. 1212 Budapest 21. ker. II. Rákóczi Ferenc út 154-170.
1998	Atlanta/SCB Power Center Central Passage Eleven Center Lurdy Ház Malompark Mammut 1 Plaza Debrecen Plaza Győr Plaza Sopron Pólus Dráva Pólus Róna Rózsakert Új Udvar	2045 Törökbálint, Dulácska utca 6. 6000 Kecskemét, Dobó István körút 8. 1118 Budapest 11. ker. Rétköz utca 7. 1097 Budapest 09. ker. Könyves Kálmán körút 12-14. 4027 Debrecen, Füredi út 27. 1024 Budapest 02. ker. Lövház utca 2-6. 4026 Debrecen, Péterfia utca 18. 9024 Győr, Vasvári Pál utca 1/a. 9400 Sopron, Lackner Kristóf utca 35. 7570 Barcs, Erkel Ferenc utca 1. 6000 Kecskemét, Dunaföldvári út 2. 1026 Budapest 02. ker. Gábor Áron utca 74-78. 1036 Budapest 03. ker. Bécsi út 38-44.
1999	Campona Plaza Alba Plaza Pécs West End City Center	1222 Budapest 22. ker. Nagytétényi út 37-45. 8000 Székesfehérvár, Palotai út 1. 7623 Pécs, Megyeri út 76. 1062 Budapest 06. ker. Váci út 1-3.
2000	Eurocenter Plaza Kanizsa Plaza Kaposvár Plaza Miskolc Plaza Nyír Plaza Szeged Rózsadomb Szinva Park	1032 Budapest 03. ker. Bécsi út 154. 8800 Nagykanizsa, Európa Tanács utca 2. 7400 Kaposvár, Berzsenyi utca 1-3. 3525 Miskolc, Szentpáli utca 2-6. 4400 Nyíregyháza, Szegfű utca 75. 6722 Szeged, Kossuth Lajos sugárút 119. 1025 Budapest 02. ker. Törökvész út 87-91. 3530 Miskolc, Bajcsy-Zsilinszky út 2-4.
2001	Csaba Center Mammut 2 MOM Park Plaza Szolnok	5600 Békéscsaba, Andrásy út 37-43. 1024 Budapest 02. ker. Lövház utca 1-5. 1123 Budapest 12. ker. Alkotás utca 53. 5000 Szolnok, Ady Endre út 28/a.

1. Bevásárlóközpontok (folytatás)
Shopping centers (continued)

Megnyitás éve <i>Year of opening</i>	Megnevezés <i>Designation</i>	Cím <i>Address</i>
2002	Árkád Budapest Home Center Plaza Savaria Plaza Zala Stop.Shop Hűvösvölgy	1106 Budapest 10. ker. Örs vezér tere 25. 1173 Budapest 17. ker. Pesti út 237. 9700 Szombathely, Körmendi út 52-54. 8900 Zalaegerszeg, Stadion utca 5. 1021 Budapest 02. ker. Hűvösvölgyi út 138.
2003	Asia Center Stop.Shop Óbuda	1152 Budapest 15. ker. Szentmihályi út 167-169. 1032 Budapest 03. ker. Bécsi út 136.
2004	Árkád Pécs GL Outlet Plaza Balaton Premier Outlets Center Récsei Center Savoya Park Stop.Shop Újpest	7622 Pécs, Bajcsy-Zsilinszky utca 11. 2045 Törökbálint, Kinizsi utca 29. 8200 Veszprém, Budapest út 20-28. 2051 Biatorbágy, Budaörsi utca 4. 1146 Budapest 14. ker. Istvánmezei út 6. 1117 Budapest, 11. ker. Hunyadi János út 19. 1045 Budapest 04. ker. Árpád út 183-185.
2005	Family Center Material Center Sárkány Center Buy-Way Soroksár Malom Bevásárlóközpont Stop.Shop Érd Max City Stop.Shop Nyíregyháza Family Center Szombathely Stop.Shop Veszprém	1103 Budapest 10. ker. Sibrik Miklós út 30. 1134 Budapest 13. ker. Róbert Károly körút 54-58. 1183 Budapest 18. ker. Gyömrői út 79-83. 1239 Budapest 23. ker. Bevásárló utca 5. 6000 Kecskemét, Korona utca 2. 2030 Érd, Budai út 13. 2045 Törökbálint, Tópark utca 1. 4400 Nyíregyháza, Pazonyi út 39/a. 9700 Szombathely, Varasd utca 1. 8200 Veszprém, Dornyai Béla utca 4.

2. Bevásárlóközpontok számának alakulása területi egységenként
Number of new and total shopping centers by regions

Területi egység Regions	Újonnan nyitott és az időszak (év) végén működő bevásárlóközpontok száma Number of newly opened and operating shopping centers altogether at the end of period (year)											
	1976–1990		1991–1995		1996		1997		1998		1999	
	új new	összes total	új new	összes total	új new	összes total	új new	összes total	új new	összes total	új new	összes total
Budapest	3	3	1	4	4	8	2	10	5	15	2	17
Pest	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1
Közép–Magyarország Central Hungary	3	3	1	4	4	8	2	10	6	16	2	18
Fejér	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Komárom–Esztergom	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Veszprém	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Közép–Dunántúl Central Transdanubia	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Győr–Moson–Sopron	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	2
Vas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Zala	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nyugat–Dunántúl Western Transdanubia	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	2
Baranya	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Somogy	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	1
Tolna	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dél–Dunántúl Southern Transdanubia	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	2
Borsod–Abaúj–Zemplén	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Heves	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nógrád	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Észak–Magyarország Northern Hungary	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Hajdú–Bihar	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	2
Jász–Nagykun–Szolnok	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Szabolcs–Szatmár–Bereg	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Észak-Alföld Northern Great Plain	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	2
Bács–Kiskun	–	–	–	–	1	1	–	1	2	3	–	3
Békés	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Csongrád	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dél–Alföld Southern Great Plain	–	–	–	–	1	1	–	1	2	3	–	3
Összesen Total	3	3	1	4	5	9	2	11	13	24	4	28

2. Bevásárlóközpontok számának alakulása területi egységenként (folytatás)
Number of new and total shopping centers by regions (continued)

Területi egység Region	Újonnan nyitott és az időszak (év) végén működő bevásárlóközpontok száma Number of newly opened and operating shopping centers altogether at the end of period (year)											
	2000		2001		2002		2003		2004		2005	
	új new	összes total	új new	összes total	új new	összes total	új new	összes total	új new	összes total	új new	összes total
Budapest	2	19	2	21	3	24	2	26	3	29	4	33
Pest	–	1	–	1	–	1	–	1	2	3	2	5
Közép–Magyarország Central Hungary	2	20	2	22	3	25	2	27	5	32	6	38
Fejér	–	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–	1
Komárom–Esztergom	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Veszprém	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	1	2
Közép–Dunántúl Central Transdanubia	–	1	–	1	–	1	–	1	1	2	1	3
Győr–Moson–Sopron	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2
Vas	–	–	–	–	1	1	–	1	–	1	1	2
Zala	1	1	–	1	1	2	–	2	–	2	–	2
Nyugat–Dunántúl Western Transdanubia	1	3	–	3	2	5	–	5	–	5	1	6
Baranya	–	1	–	1	–	1	–	1	1	2	–	2
Somogy	1	2	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2
Tolna	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dél–Dunántúl Southern Transdanubia	1	3	–	3	–	3	–	3	1	4	–	4
Borsod–Abaúj–Zemplén	2	2	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2
Heves	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nógrád	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Észak–Magyarország Northern Hungary	2	2	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2
Hajdú–Bihar	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2
Jász–Nagykun–Szolnok	–	–	1	1	–	1	–	1	–	1	–	1
Szabolcs–Szatmár–Bereg	1	1	–	1	–	1	–	1	–	1	1	2
Észak–Alföld Northern Great Plain	1	3	1	4	–	4	–	4	–	4	1	5
Bács–Kiskun	–	3	–	3	–	3	–	3	–	3	1	4
Békés	–	–	1	1	–	1	–	1	–	1	–	1
Csongrád	1	1	–	1	–	1	–	1	–	1	–	1
Dél–Alföld Southern Great Plain	1	4	1	5	–	5	–	5	–	5	1	6
Összesen Total	8	36	4	40	5	45	2	47	7	54	10	64

**3. Országosan és a bevásárlóközpontokban működő
kiskereskedelmi üzletek száma év végén, területi egységenként**
Number of retail shops operating in shopping centers at the end of the years by regions

Területi egység <i>Regions</i>	2001			2005		
	kiskereskedelmi üzletek			kiskereskedelmi üzletek		
	száma		aránya (%)	száma		aránya (%)
	ország összesen	bevásárló- központokban		ország összesen	bevásárló- központokban	
	<i>number of retail shops</i>		<i>proportion of retail shops situated in shopping centers (region = 100.0)</i>	<i>number of retail shops</i>		<i>proportion of retail shops situated in shopping centers (region = 100.0)</i>
<i>total</i>	<i>operating in shopping centers</i>	<i>total</i>		<i>operating in shopping centers</i>		
Budapest	27 633	2 054	7,4	30 338	3 231	10,7
Pest	13 959	13	0,1	15 210	186	1,2
Közép–Magyarország <i>Central Hungary</i>	41 592	2 067	5,0	45 548	3 417	7,5
Fejér	5 513	66	1,2	5 324	77	1,4
Komárom–Esztergom	4 734	–	–	4 671	–	–
Veszprém	6 105	–	–	5 956	68	1,1
Közép–Dunántúl <i>Central Transdanubia</i>	16 352	66	0,4	15 951	145	0,9
Győr–Moson–Sopron	7 098	173	2,4	7 220	150	2,1
Vas	4 134	–	–	4 100	24	0,6
Zala	5 121	21	0,4	5 231	58	1,1
Nyugat–Dunántúl <i>Western Transdanubia</i>	16 353	194	1,2	16 551	232	1,4
Baranya	6 419	71	1,1	6 093	171	2,8
Somogy	6 924	50	0,7	6 634	57	0,9
Tolna	3 978	–	–	3 962	–	–
Dél–Dunántúl <i>Southern Transdanubia</i>	17 321	121	0,7	16 689	228	1,4
Borsod–Abaúj–Zemplén	9 195	110	1,2	9 237	178	1,9
Heves	4 700	–	–	4 821	–	–
Nógrád	2 806	–	–	2 830	–	–
Észak–Magyarország <i>Northern Hungary</i>	16 701	110	0,7	16 888	178	1,1
Hajdú–Bihar	7 748	88	1,1	8 050	118	1,5
Jász–Nagykun–Szolnok	5 592	15	0,3	5 767	36	0,6
Szabolcs–Szatmár–Bereg	8 858	49	0,6	9 135	112	1,2
Észak–Alföld <i>Northern Great Plain</i>	22 198	152	0,7	22 952	266	1,2
Bács–Kiskun	8 284	155	1,9	8 780	237	2,7
Békés	5 525	41	0,7	5 583	83	1,5
Csongrád	6 304	51	0,8	6 515	84	1,3
Dél–Alföld <i>Southern Great Plain</i>	20 113	247	1,2	20 878	404	1,9
Összesen Total	150 630	2 957	2,0	155 457	4 870	3,1

4. Bevásárlóközpontok és azon belül működő egységek száma
Number of shopping centers and units operating in shopping centers
2005. december 31. — December 31, 2005

Területi egység <i>Regions</i>	Bevásárló- központok száma	Bevásárlóközpontokon belül működő egységek száma ^{a)}		Bevásárlóközpontokon belül működő kiskereskedelmi üzletek területi megoszlása (%)
		összesen	ebből kiskereskedelmi üzletek száma	
	<i>number of</i>			<i>area distribution</i> <i>(number of total retail shops operating in shopping centers=100.0)</i>
	<i>shopping centers</i>	<i>total units operating in shopping centers</i>	<i>total retail shops operating in shopping centers</i>	
Budapest	33	3 978	3 231	66,3
Pest	5	211	186	3,8
Közép–Magyarország <i>Central Hungary</i>	38	4 189	3 417	70,1
Fejér	1	87	77	1,6
Komárom–Esztergom	–	–	–	–
Veszprém	2	82	68	1,4
Közép–Dunántúl <i>Central Transdanubia</i>	3	169	145	3,0
Győr–Moson–Sopron	2	181	150	3,1
Vas	2	30	24	0,5
Zala	2	75	58	1,2
Nyugat–Dunántúl <i>Western Transdanubia</i>	6	286	232	4,8
Baranya	2	196	171	3,5
Somogy	2	70	57	1,2
Tolna	–	–	–	–
Dél–Dunántúl <i>Southern Transdanubia</i>	4	266	228	4,7
Borsod–Abaúj–Zemplén	2	213	178	3,7
Heves	–	–	–	–
Nógrád	–	–	–	–
Észak–Magyarország <i>Northern Hungary</i>	2	213	178	3,7
Hajdú–Bihar	2	148	118	2,4
Jász–Nagykun–Szolnok	1	43	36	0,7
Szabolcs–Szatmár–Bereg	2	134	112	2,3
Észak-Alföld <i>Northern Great Plain</i>	5	325	266	5,4
Bács–Kiskun	4	273	237	4,9
Békés	1	101	83	1,7
Csongrád	1	99	84	1,7
Dél-Alföld <i>Southern Great Plain</i>	6	473	404	8,3
Összesen Total	64	5 921	4 870	100,0

a) A bevásárlóközpontokban működő hipermarketekkel együtt.

The shopping centres include the hypermarkets .

5. A bevásárlóközpontokban működő egységek száma üzlettípus szerint
Number of units operating in shopping centers by type of units

Üzlettípus-kategória <i>Type of units</i>	Bevásárlóközpontokban működő egységek száma <i>Number of units operating in shopping centers</i>				
	2001	2002	2003	2004	2005
Kiskereskedelmi üzletek összesen <i>Retail shops, total</i>	2 957	3 393	3 836	4 287	4 870
Élelmiszer és élelmiszer jellegű vegyes üzletek <i>Shops for food, beverages and tobacco (in specialized and non-specialized stores)</i>	155	177	203	229	265
Textil-, ruházati- és lábbeliüzletek <i>Shops for textile, clothing, footwear and leather goods</i>	1 541	1 731	1 949	2 189	2 430
Bútor-, műszaki- és vasáruüzletek <i>Shops for furniture, electrical household appliances and hardware</i>	380	465	462	448	521
Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikküzletek <i>Shops for books, newspapers, stationery and other articles (in specialized stores)</i>	719	823	973	1 129	1 263
Iparcikk jellegű vegyes üzletek <i>Shops for other goods (in non-specialized stores)</i>	64	75	103	124	176
Illatszerüzletek <i>Shops for cosmetic and toilet articles</i>	87	104	125	144	185
Használcikküzletek <i>Shops for second-hand goods</i>	11	18	21	24	30
Más egységek összesen <i>Total other units</i>	574	649	924	1 012	1 051
Gépjármű- és járműalkatrész-szaküzletek <i>Shops for motor vehicles, motor vehicle parts and accessories</i>	17	17	21	24	24
Vendéglátóhelyek <i>Catering units</i>	478	530	576	642	657
Idegenforgalmi irodák <i>Tourist offices</i>	38	46	47	53	58
Fogyasztásicikk-javító műhelyek <i>Repair shops</i>	20	29	32	41	49
Kölcsönzőhelyek <i>Lending points</i>	4	6	10	7	8
Nagykereskedelmi üzletek <i>Wholesale units</i>	17	21	238	245	255
Összesen <i>Total</i>	3 531	4 042	4 760	5 299	5 921

**6. Országosan és a bevásárlóközpontokban működő
kiskereskedelmi üzletek száma az év végén, üzlettípusonként**
*Number of retail shops operating in shopping centers
by type of shops at the end of the years*

Üzlettípus-kategória <i>Type of retail shops</i>	2001			2005		
	kiskereskedelmi üzletek			kiskereskedelmi üzletek		
	száma		aránya (%)	száma		aránya (%)
	ország összesen	bevásárló- központokban		ország összesen	bevásárló- központokban	
	<i>number of retail shops</i>		<i>proportion of total retail shops situa- ted in shop- ping centers (type of shop =100.0)</i>	<i>number of retail shops</i>		<i>proportion of total retail shops situa- ted in shop- ping centers (type of shop =100.0)</i>
<i>total</i>	<i>operating in shopping centers</i>	<i>total</i>		<i>operating in shopping centers</i>		
Élelmiszer és élelmiszer jellegű vegyes üzletek <i>Shops for food, beverages and tobacco (in specialized and in non-specialized stores)</i>	51 603	155	0,3	48 622	265	0,5
Textil-, ruházati- és lábbeliüzletek <i>Shops for textile, clothing, footwear and leather goods</i>	28 636	1 541	5,4	29 345	2 430	8,3
Bútor-, műszakicikk- és vasáruüzletek <i>Shops for furniture, electrical household appliances and hardware</i>	19 755	380	1,9	20 804	521	2,5
Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikküzletek <i>Shops for books, newspapers, stationery and other articles (in specialized stores)</i>	39 420	719	1,8	42 382	1 263	3,0
Iparcikk jellegű vegyes <i>Shops for other goods (in non-specialized stores)</i>	3 626	64	1,8	5 680	176	3,1
Illatszerüzletek <i>Shops for cosmetic and toilet articles</i>	2 188	87	4,0	2 741	185	6,7
Használcikküzletek <i>Shops for second-hand goods</i>	5 402	11	0,2	5 883	30	0,5
Kiskereskedelmi üzlet összesen <i>Retail shops, total</i>	150 630	2 957	2,0	155 457	4 870	3,1

**7. A bevásárlóközpontokban működő kiskereskedelmi üzletek száma
az üzemeltető gazdálkodási formája szerint
Number of shops operating shopping centers
by legal form of conducting enterprises**

A vállalkozás gazdálkodási formája <i>Legal form of conducting enterprises</i>	A kiskereskedelmi üzletek száma <i>Number of retail shops operating in shopping centers</i>				
	2001	2002	2003	2004	2005
Társas vállalkozás összesen Companies and partnerships, total	2 611	2 998	3 411	3 834	4 416
Korlátolt felelősségű társaság <i>Limited liability company</i>	1 909	2 211	2 538	2 870	3 321
Részvénytársaság <i>Joint-stock company</i>	179	199	197	218	211
Betéti társaság <i>Limited partnership</i>	496	557	642	722	860
Közkereseti társaság <i>Unlimited partnership</i>	26	30	31	22	22
Szövetkezet <i>Other co-operative</i>	1	1	3	1	1
Külföldi székhelyű vállalkozás fióktelepe <i>Branch establishment of foreign enterprise</i>	–	–	–	1	1
Egyéni vállalkozás összesen Sole proprietors, total	345	393	423	451	452
Egyéb szervezet összesen Other organisations, total	1	2	2	2	2
Alapítvány <i>Other foundation</i>	1	1	1	1	1
Közhasznú társaság <i>Public benefit non-profit institution</i>	–	1	1	1	1
Összesen Total	2 957	3 393	3 836	4 287	4 870

**8. A bevásárlóközpontokban működő egységek száma
üzlettypusonként és az üzemeltető gazdálkodási formája szerint
Number of units operating in shopping centers by type of units
and by legal form conducting enterprises
2005. december 31. — December 31, 2005**

Üzlettypus-kategória <i>Type of units</i>	Társas vállalkozás				Egyéni vállal- kozás	Egyéb szervezet	Összesen <i>Total</i>
	korlátolt felelős- ségű társaság	részvény- társaság	betéti társaság	egyéb társas vállal- kozás			
	által működtetett üzletek száma						
	<i>units operated by</i>						
	<i>limited liability companies</i>	<i>joint- stock companies</i>	<i>limited partner- ships</i>	<i>other partner- ships</i>	<i>sole pro- prietors</i>	<i>other organi- zations</i>	
Kiskereskedelmi üzletek összesen <i>Retail shops, total</i>	3 321	211	860	24	452	2	4 870
Élelmiszer és élelmiszer jellegű vegyes üzletek <i>Shops for food, beverages and tobacco (in specialized and in non-specialized stores)</i>	157	22	52	–	34	–	265
Textil-, ruházati- és lábbeliüzletek <i>Shops for textile, clothing, footwear and leather goods</i>	1 665	61	437	12	255	–	2 430
Bútor-, műszakcikk- és vasáruüzletek <i>Shops for furniture, electrical household appliances and hardware</i>	386	38	67	1	29	–	521
Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikküzletek <i>Shops for books, newspapers, stationery and other articles (in specialized stores)</i>	868	71	205	8	109	2	1 263
Iparcikk jellegű vegyes üzletek <i>Shops for other goods (in non-specialized stores)</i>	103	17	54	1	1	–	176
Illatszerüzletek <i>Shops for cosmetic and toilet articles</i>	124	1	38	2	20	–	185
Hasznáلتcikküzletek <i>Shops for second-hand goods</i>	18	1	7	–	4	–	30
Más egységek összesen <i>Other units, total</i>	799	24	167	12	48	1	1 051
Gépjármű- és járműalkatrész-szaküzletek <i>Shops for motor vehicles, motor vehicle parts and accessories</i>	21	–	2	–	1	–	24
Vendéglátóhelyek <i>Catering units</i>	500	19	94	11	33	–	657
Idegenforgalmi irodák <i>Tourist offices</i>	53	4	–	–	–	1	58
Fogyasztásicikk-javító műhelyek <i>Repair shops</i>	36	1	4	–	8	–	49
Kölcsönzőhelyek <i>Lending points</i>	6	–	1	1	–	–	8
Nagykereskedelmi üzletek <i>Wholesale units</i>	183	–	66	–	6	–	255
Összesen <i>Total</i>	4 120	235	1 027	36	500	3	5 921

**9. A bevásárlóközpontokban működő kiskereskedelmi üzletek aránya
az országos kiskereskedelmi üzlethálózatból
üzlettypusonként és az üzemeltető gazdálkodási formája szerint (%)**
***Proportion of retail shops operating in shopping centers by type of shops
and legal form conducting enterprises***
2005. december 31. — December 31, 2005

Üzlettypus-kategória <i>Type of retail shops</i>	Társas vállalkozás				Egyéni vállal- kozás	Egyéb szervezet	Összes
	korlátolt felelős- ségű társaság	részvény- társaság	betéti társaság	egyéb társas vállal- kozás			
	által működtetett üzletek aránya <i>proportion of retail shops operated by</i>						
	<i>limited liability companies</i>	<i>joint- stock companies</i>	<i>limited partner- ships</i>	<i>other partner- ships</i>	<i>sole pro- prietors</i>	<i>other organi- zations</i>	<i>total</i>
Élelmiszer és élelmiszer jellegű vegyes üzletek <i>Shops for food, beverages and tobacco (in specialized and in non- specialized stores)</i>	1,5	0,6	0,6	–	0,1	–	0,5
Textil-, ruházati- és lábbeliüzletek <i>Shops for textile, clothing, footwear and leather goods</i>	15,9	20,3	7,1	2,8	2,1	–	8,3
Bútor-, műszakcikk- és vasáruüzletek <i>Shops for furniture, electrical household appliances and hardware</i>	4,0	6,1	1,6	0,3	0,5	–	2,5
Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikküzletek <i>Shops for books, newspapers, stationery and other articles (in specialized stores)</i>	7,4	2,3	2,7	1,0	0,6	0,9	3,0
Iparcikk jellegű vegyes üzletek <i>Shops for other goods (in non- specialized stores)</i>	4,8	2,7	4,4	1,3	0,1	–	3,1
Illatszerüzletek <i>Shops for cosmetic and toilet articles</i>	12,3	4,2	6,1	4,8	1,9	–	6,7
Hasznáلتcikküzletek <i>Shops for second-hand goods</i>	1,6	2,5	0,5	–	0,1	–	0,5

**10. A kiskereskedelmi üzleteket üzemeltető gazdasági szervezetek és üzleteik száma
az időszak végén**

***Number of enterprises conducting retail shops and the number of their shops
at the end of periods***

Megnevezés <i>Designation</i>	A vállalkozások és az egy gazdasági szervezethez tartozó üzletek száma <i>Number of enterprises and the number of the retail shops conducted by enterprises</i>				Összesen <i>Total</i>
	1	2-5	6-10	11-	
Országosan – in Hungary					
Vállalkozások száma összesen <i>Number of enterprises conducting retail shops, total</i>					
2003	81 358	22 452	768	406	104 984
2004	80 776	22 870	792	418	104 856
2005	80 406	22 936	814	406	104 562
Kiskereskedelmi üzletek száma összesen <i>Number of retail shops, total</i>					
2003	81 358	54 140	5 522	13 618	154 638
2004	80 776	55 202	5 664	13 606	155 248
2005	80 406	55 518	5 801	13 732	155 457
Többségében külföldi tulajdonú vállalkozások száma <i>Number of enterprises with foreign majority ownership</i>					
2003	1 727	930	73	45	2 775
2004	1 845	1 033	76	45	2 999
2005	1 925	1 112	81	49	3 167
Többségében külföldi tulajdonú vállalkozások üzleteinek száma <i>Number of retail shops conducted by enterprises with foreign majority ownership</i>					
2003	1 727	2 484	531	1 968	6 710
2004	1 845	2 739	542	2 131	7 257
2005	1 925	2 916	573	2 437	7 851
Bevásárlóközpontokban – in shopping centers					
Vállalkozások száma összesen <i>Number of enterprises conducting retail shops, total</i>					
2003	1 893	518	43	26	2 480
2004	2 033	595	51	25	2 704
2005	2 236	685	69	27	3 017
Kiskereskedelmi üzletek száma összesen <i>Number of retail shops, total</i>					
2003	1 893	1 289	302	352	3 836
2004	2 033	1 507	386	361	4 287
2005	2 236	1 714	488	432	4 870
Többségében külföldi tulajdonú vállalkozások száma <i>Number of enterprises with foreign majority ownership</i>					
2003	165	63	13	11	252
2004	185	70	15	12	282
2005	210	97	22	14	343
Többségében külföldi tulajdonú vállalkozások üzleteinek száma <i>Number of retail shops conducted by enterprises with foreign majority ownership</i>					
2003	165	160	97	149	571
2004	185	186	119	173	663
2005	210	259	154	231	854

**11. A bevásárlóközpontokban elhelyezkedő,
többségében külföldi tulajdonú vállalkozások által üzemeltetett
kiskereskedelmi üzletek száma üzletszám-kategóriák és üzlettípus szerint**

***Number of retail shops situated in shopping centers, conducted by enterprises
with foreign majority ownership by shop number categories and type of shops***

2005. december 31. — December 31, 2005

Üzlettípus-kategória <i>Type of retail shops</i>	Az egy gazdasági szervezethez tartozó üzletek száma <i>Number of the retail shops conducted by enterprises</i>				Összesen
	1	2–5	6–10	11–	<i>Total</i>
Élelmiszer és élelmiszer jellegű vegyes üzletek <i>Shops for food, beverages and tobacco (in specialized and non-specialized stores)</i>	11	3	–	38	52
Textil-, ruházati- és lábbeliüzletek <i>Shops for textile, clothing, footwear and leather goods</i>	118	177	77	70	442
Bútor-, műszakicikk- és vasáruüzletek <i>Shops for furniture, electrical household appliances and hardware</i>	22	15	16	4	57
Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikküzletek <i>Shops for books, newspapers, stationery and other articles (in specialized stores)</i>	32	22	34	72	160
Iparcikk jellegű vegyes üzletek <i>Shops for other goods (in non-specialized stores)</i>	22	17	15	3	57
Illatszerüzletek <i>Shops for cosmetic and toilet articles</i>	5	22	12	44	83
Használcikküzletek <i>Shops for second-hand goods</i>	–	3	–	–	3
Kiskereskedelmi üzletek összesen <i>Retail shops, total</i>	210	259	154	231	854

**12. A bevásárlóközpontokban működő kiskereskedelmi üzletek eladóterének
összes és átlagos alapterülete üzlettípus szerint**
*Number of total and average sale space of retail shops operating in shopping centers
by type of shops*
2005. december 31. — December 31, 2005

Megnevezés <i>Designation</i>	Kiskereskedelmi üzletek		Bevásárlóközpontok üzletei ^{a)}		Bevásárlóközpontokban működő üzletek alapterületének részese (üzlettípus-kategória = 100%) <i>proportion of sale space of retail shops situated in shopping centers (type of shop = 100.0)</i>
	eladóterének alapterülete <i>sales space of retail shops</i>				
	<i>countryside</i>		<i>in shopping centers</i>		
	összesen (1000 m ²) <i>total</i>	átlagosan (m ²) <i>average</i>	összesen (1000 m ²) <i>total</i>	átlagosan (m ²) <i>average</i>	

Üzlettípusonként — By type of retail shops

Élelmiszer és élelmiszer jellegű vegyes üzletek <i>Shops for food, beverages and tobacco (in specialized non-specialized stores)</i>	4 519	93	121	457	2,7
Textil-, ruházati- és lábbeliüzletek <i>Shops for textile, clothing, footwear and leather goods</i>	1 689	58	230	95	13,6
Bútor-, műszakcikk- és vasáruüzletek <i>Shops for furniture, electrical household appliances and hardware</i>	4 283	206	117	225	2,7
Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikküzletek <i>Shops for books, newspapers, stationery and other articles (in specialized stores)</i>	2 308	54	89	71	3,9
Iparcikk jellegű vegyes üzletek <i>Shops for other goods (in non-specialized stores)</i>	1 034	182	48	271	4,6
Illatszerüzletek <i>Shop for cosmetic and toilet articles</i>	171	62	18	99	10,7
Használcikküzletek <i>Shops for second-hand goods</i>	342	58	3	80	0,7
Összesen <i>Total</i>	14 346	93	626	129	4,4

Területi egységenként — By regions

Közép-Magyarország <i>Central Hungary</i>	4 284	94	427	125	10,0
Budapest	2 706	89	383	119	14,2
Pest megye	1 578	104	44	235	2,8
Többi megye/régió <i>Other counties, regions</i>	10 062	92	199	137	2,0
Összesen <i>Total</i>	14 346	93	626	129	4,4

a) A bevásárlóközpontokban működő hipermarketekkel együtt.
The shopping centres include the hypermarkets .

13. Hipermarketek Hypermarkets

Megnevezés <i>Name of hypermarket</i>	Megnyitás éve <i>Year of opening</i>	Cím <i>Address</i>	Bevásárlóközpont neve <i>Name of the shopping center</i>
Auchan	1998	2040 Budaörs, Sport utca 2-4.	
	2000	1239 Budapest 23. ker. Bevásárló utca 2.	
	2001	2120 Dunakeszi, Nádas utca 6.	
	2001	8000 Székesfehérvár, Holland fasor 2.	
	2002	6000 Kecskemét, Dunaföldvári út 2.	Pólus Róna Bevásárlóközpont
	2002	2141 Csömör, Határ út 6.	
	2002	2310 Szigetszentmiklós, Háros utca 120.	
	2003	1033 Budapest 03. ker. Szentendrei út 115.	
	2004	1117 Budapest 11. ker. Hunyadi János út 19.	Savoya Park Bevásárlóközpont
	2005	2083 Solymár, Szent Flórián utca 2.	
Cora	1997	2045 Törökbálint, Torbágy utca 1.	
	1998	2011 Budakalász, Omszk park 1.	
	1999	2151 Fót, Fehérkő utca 1.	
	1999	6728 Szeged, Zápor út 4.	
	2000	3516 Miskolc, Pesti út 9.	
	2002	4031 Debrecen, Kishatár utca 7.	
Interspar	2004	5000 Szolnok, Felső Szandai Rét 1.	
	1995	9023 Győr, Fehérvári út 3.	
	1997	1191 Budapest 19. ker. Üllői út 201.	Europark Bevásárlóközpont
	1998	1203 Budapest 20. ker. Széchenyi utca 1.	
	1998	4027 Debrecen, Füredi út 27.	Malompark Bevásárlóközpont
	1998	8000 Székesfehérvár, Budai út 41.	
	1998	2000 Szentendre, Dobogókői út 7.	
	1999	4400 Nyíregyháza, László utca 8.	
	1999	7622 Pécs, Siklósi út 37.	
	1999	9700 Szombathely, Újvilág utca 7.	
	1999	8900 Zalaegerszeg, Ola utca 1.	
	2000	1032 Budapest 03. ker. Bécsi út 154.	Eurocenter Bevásárlóközpont
	2000	3530 Miskolc, Bajcsy-Zsilinszky út 2-4.	Szinva Park Bevásárlóközpont
	2000	2800 Tatabánya, Győri út 25.	
	2001	5000 Szolnok, Mátyás király út 29.	
	2002	1106 Budapest 10. ker. Örs vezér tere 25.	Árkád Budapest Bevásárlóközpont
	2002	2400 Dunaújváros, Béke körút 1.	
	2004	8360 Keszthely, Tapolcai út 37.	
	2004	7622 Pécs, Bajcsy-Zsilinszky utca 11.	Árkád Pécs Bevásárlóközpont
	2005	1103 Budapest 10. ker. Sibrik Miklós út 30.	Family Center Bevásárlóközpont
2005	9400 Sopron, Selmeci utca 15-17.		
2005	8200 Veszprém, Dornyai Béla utca 4.	Stop.Shop Veszprém Bevásárlóközpont	
Tesco	1996	1152 Budapest 15. ker. Szentmihályi út 131.	Pólus Center Bevásárlóközpont
	1997	1149 Budapest 14. ker. Pillangó utca 15.	
	1998	7400 Kaposvár, Berzsényi utca 13.	
	1998	6724 Szeged, Rókusi körút 42-64.	
	1998	8000 Székesfehérvár, Aszalvölgyi út 1.	
	1999	4031 Debrecen, Kishegyesi utca 11.	
	1999	3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 103.	
	1999	4400 Nyíregyháza, Kosbor utca 1.	
1999	7634 Pécs, Makay István út 5.		

13. Hipermarketek (folytatás) Hypermarkets (continued)

Megnevezés <i>Name of hypermarket</i>	Megnyitás éve <i>Year of opening</i>	Cím <i>Address</i>	Bevásárlóközpont neve <i>Name of the shopping center</i>
Tesco	2000	2040 Budaörs, Kinizsi utca 1-3.	
	2000	1202 Budapest 20. ker. Mártírok útja 281.	
	2000	3323 Eger, II. Rákóczi Ferenc út 100.	
	2000	6000 Kecskemét, Talfája tanya 1.	
	2000	7100 Szekszárd, Tartsay Vilmos utca 40.	
	2000	9700 Szombathely, Zanati út 70.	
	2000	8200 Veszprém, Külső-Kádártai út 3.	
	2001	5600 Békéscsaba, Szarvasi út 68.	
	2001	9012 Győr, Királyszék út 33.	
	2001	8800 Nagykanizsa, Boszorkány utca 2.	
	2001	9400 Sopron, Ipar körút 30.	
	2001	2800 Tatabánya, Bláthy Ottó utca 1.	
	2002	6500 Baja, Gránátos utca 11.	
	2002	1173 Budapest 17. ker. Pesti út 5-7.	
	2002	2500 Esztergom, Mátyás király utca 30.	
	2002	6800 Hódmezővásárhely, Hódtó utca 17-19.	
	2002	8900 Zalaegerszeg, Sport utca 1.	
	2003	1139 Budapest 13. ker. Váci út 185.	
	2003	1222 Budapest 22. ker. Nagytétényi út 35.	
	2003	2700 Cegléd, Malomtőszél utca 30.	
	2003	2400 Dunaújváros, Aranyvölgy út 6.	
	2003	9200 Mosonmagyaróvár, Királyhidai utca 42.	
	2003	8500 Pápa, Celli út 92.	
	2003	8600 Siófok, Vak Bottyán utca 27.	
	2004	8400 Ajka, Fő út 66.	
	2004	3200 Gyöngyös, Vásár utca 2.	
	2004	6300 Kalocsa, Bányai út 8-10.	
	2004	6200 Kiskőrös, Kossuth Lajos út 61.	
	2004	6400 Kiskunhalas, Fejérföld utca 24.	
	2004	7300 Komló, Kossuth Lajos utca 54.	
	2004	3100 Salgótarján, Rákóczi út 143.	
	2004	2440 Százhalombatta, Damjanich utca 29.	
	2004	3580 Tiszaújváros, Örsi út 1/a.	
	2005	1214 Budapest 21. ker. II. Rákóczi Ferenc út 191.	
	2005	2100 Gödöllő, Thegere Lajos utca 2.	
	2005	5100 Jászberény, Nagykátai út 2.	
	2005	6100 Kiskunfélegyháza, IX. Körzet 8/b.	
	2005	4600 Kisvárda, Városmajor utca 72.	
	2005	2900 Komárom, Bajcsy-Zsilinszky utca 7.	
	2005	7030 Paks, Tolnai út 2/1.	
	2005	7628 Pécs, Budai Vám 1.	
	2005	5540 Szarvas, Csabai út 9.	
2005	8000 Székesfehérvár, Palotai út 6.		
2005	8300 Tapolca, Veszprémi út 5.		

14. Az újonnan nyitott hipermarketek számának alakulása területi egységenként
Number of new hypermarkets by region

Területi egység <i>Region</i>	Újonnan nyitott hipermarketek száma <i>Number of newly opened hypermarkets</i>																			
	1995–1997				1998				1999				2000				2001			
	A*	C*	I*	T*	A	C	I	T	A	C	I	T	A	C	I	T	A	C	I	T
Budapest	–	–	1	2	–	–	1	–	–	–	–	–	1	–	1	1	–	–	–	–
Pest	–	1	–	–	1	1	1	–	–	1	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–
Közép–Magyarország <i>Central Hungary</i>	–	1	1	2	1	1	2	–	–	1	–	–	1	–	1	2	1	–	–	–
Fejér	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–
Komárom–Esztergom	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1
Veszprém	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–
Közép–Dunántúl <i>Central Transdanubia</i>	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1	1	–	–	1
Győr–Moson–Sopron	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
Vas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1	–	–	–	–
Zala	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Nyugat–Dunántúl <i>Western Transdanubia</i>	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	1	–	–	–	3
Baranya	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Somogy	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Tolna	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–
Dél–Dunántúl <i>Southern Transdanubia</i>	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	1	–	–	–	1	–	–	–	–
Borsod–Abaúj–Zemplén	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–
Heves	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–
Nógrád	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Észak–Magyarország <i>Northern Hungary</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	1	1	–	–	–	–
Hajdú–Bihar	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Jász–Nagykun–Szolnok	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Szabolcs–Szatmár–Bereg	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Észak–Alföld <i>Northern Great Plain</i>	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	2	–	–	–	–	–	–	–	1
Bács–Kiskun	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–
Békés	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Csongrád	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dél–Alföld <i>Southern Great Plain</i>	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–
Összesen Total	–	1	2	2	1	1	4	3	–	2	4	4	1	1	3	7	2	–	1	5

*A – Auchan
C – Cora
I – Interspar
T – Tesco

14. Az újonnan nyitott hipermarketek számának alakulása területi egységenként (folytatás)
Number of hypermarkets by region (continued)

Területi egység <i>Region</i>	Újonnan nyitott hipermarketek száma <i>Number of newly opened hypermarkets</i>																2005 végén működő hipermarketek száma összesen <i>Total</i>					
	2002				2003				2004				2005				A	C	I	T	total	
	A*	C*	I*	T*	A	C	I	T	A	C	I	T	A	C	I	T						
Budapest	-	-	1	1	1	-	-	2	1	-	-	-	-	-	1	1	3	-	5	7	15	
Pest	2	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1	-	-	1	5	3	1	4	13	
Közép-Magyarország <i>Central Hungary</i>	2	-	1	1	1	-	-	3	1	-	-	1	1	-	1	2	8	3	6	11	28	
Fejér	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	2	3	6	
Komárom-Esztergom	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	3	4	
Veszprém	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	1	1	-	-	1	4	5	
Közép-Dunántúl <i>Central Transdanubia</i>	-	-	1	1	-	-	-	2	-	-	-	1	-	-	1	3	1	-	4	10	15	
Győr-Moson-Sopron	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2	3	5
Vas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	
Zala	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	2	2	4	
Nyugat-Dunántúl <i>Western Transdanubia</i>	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	5	6	11
Baranya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1	-	-	2	3	5	
Somogy	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	
Tolna	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2	2	
Dél-Dunántúl <i>Southern Transdanubia</i>	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	-	-	-	2	-	-	2	7	9	
Borsod-Abaúj-Zemplén	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	2	4	
Heves	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	2	2	
Nógrád	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	1	
Észak-Magyarország <i>Northern Hungary</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	1	1	5	7	
Hajdú-Bihar	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	3	
Jász-Nagykun-Szolnok	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	1	1	1	1	3	
Szabolcs-Szatmár-Bereg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	2	3	
Észak-Alföld <i>Northern Great Plain</i>	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2	-	2	3	4	9	9	
Bács-Kiskun	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	1	1	-	-	6	7	
Békés	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2	2	
Csongrád	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	2	3	
Dél-Alföld <i>Southern Great Plain</i>	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	2	1	1	-	10	12	
Összesen <i>Total</i>	3	1	2	5	1	-	-	7	1	1	2	9	1	-	3	11	10	7	21	53	91	

*A – Auchan
C – Cora
I – Interspar
T – Tesco

**15. A hipermarketek és azon belül működő egységek száma
területi egységenként**
*Number of hypermarkets and units operating in hypermarkets
by regions*
2005. december 31. — December 31, 2005

Területi egység	Hipermarketek száma	A hipermarketeken belül működő egységek száma		A hipermarketeken belül működő kiskereskedelmi üzletek területi megoszlása (%)
		összesen	ebből kiskereskedelmi üzletek száma	
Regions	number of			area distribution (number of total retail shops operating in hypermarkets=100.0)
	hypermarkets	total units operating in hypermarkets	retail shops operating in hypermarkets	
Budapest	15	237	185	12,2
Pest	13	452	365	24,1
Közép–Magyarország <i>Central Hungary</i>	28	689	550	36,3
Fejér	6	92	74	4,9
Komárom–Esztergom	4	53	44	2,9
Veszprém	5	61	51	3,4
Közép–Dunántúl <i>Central Transdanubia</i>	15	206	169	11,2
Győr–Moson–Sopron	5	108	95	6,3
Vas	2	22	19	1,2
Zala	4	80	65	4,3
Nyugat–Dunántúl <i>Western Transdanubia</i>	11	210	179	11,8
Baranya	5	69	62	4,1
Somogy	2	42	37	2,5
Tolna	2	34	31	2,0
Dél–Dunántúl <i>Southern Transdanubia</i>	9	145	130	8,6
Borsod–Abaúj–Zemplén	4	91	75	4,9
Heves	2	58	48	3,2
Nógrád	1	13	12	0,8
Észak–Magyarország <i>Northern Hungary</i>	7	162	135	8,9
Hajdú–Bihar	3	86	70	4,6
Jász–Nagykun–Szolnok	3	55	46	3,0
Szabolcs–Szatmár–Bereg	3	65	53	3,5
Észak–Alföld <i>Northern Great Plain</i>	9	206	169	11,1
Bács–Kiskun	7	92	85	5,6
Békés	2	26	25	1,6
Csongrád	3	102	74	4,9
Dél–Alföld <i>Southern Great Plain</i>	12	220	184	12,1
Összesen Total	91	1 838	1 516	100,0

16. A hipermarketekben működő egységek száma üzlettípus szerint
Number of units operating in hypermarkets by type of units

Üzlettípus-kategória <i>Type of units</i>	Hipermarketekben működő egységek száma* <i>Number of units operating in hypermarkets*</i>				
	2001	2002	2003	2004	2005
Kiskereskedelmi üzletek összesen <i>Retail shops, total</i>	831	1 106	1 264	1 405	1 516
Élelmiszer és élelmiszer jellegű vegyes üzletek <i>Shops for food, beverages and tobacco (in specialized and non-specialized stores)</i>	51	107	126	163	188
Textil-, ruházati- és lábbeliüzletek <i>Shops for textile, clothing, footwear and leather goods</i>	265	359	397	429	459
Bútor-, műszakicikk- és vasáruüzletek <i>Shops for furniture, electrical household appliances and hardware</i>	158	194	210	211	197
Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikküzletek <i>Shops for books, newspapers, stationery and other articles (in specialized stores)</i>	289	358	431	490	540
Iparcikk jellegű vegyes üzletek <i>Shops for other goods (in non-specialized stores)</i>	26	36	42	48	55
Illatszerüzletek <i>Shops for cosmetic and toilet articles</i>	41	49	55	61	73
Használcikküzletek <i>Shops for second-hand goods</i>	1	3	3	3	4
Más egységek összesen <i>Total other units</i>	191	236	271	313	322
Gépjármű- és járműalkatrész-szaküzletek <i>Shop for motor vehicles, motor vehicle parts and accessories</i>	8	6	7	9	9
Vendéglátóhelyek <i>Catering units</i>	149	186	212	249	254
Idegenforgalmi irodák <i>Tourist offices</i>	12	13	15	13	19
Fogyasztásicikk-javító műhelyek <i>Repair shops</i>	18	22	26	28	31
Kölcsönzőhelyek <i>Lending points</i>	4	3	4	5	6
Nagykereskedelmi üzletek <i>Wholesale units</i>	–	6	7	9	3
Összesen <i>Total</i>	1 022	1 342	1 535	1 718	1 838

* A hipermarketek üzletszám-adata tartalmazza a hipermarketek számát is.
The number of units in hypermarkets includes the number of hypermarkets.

**17. A hipermarketekben működő kiskereskedelmi üzletek száma
az év végén az üzemeltető gazdálkodási formája szerint
Number of shops operating in hypermarkets
at the end of the years and by legal form of conducting enterprises**

A vállalkozás gazdálkodási formája <i>Legal form of conducting enterprises</i>	A hipermarketekben működő kiskereskedelmi üzletek száma <i>Number of retail shops operating in hypermarkets</i>				
	2001	2002	2003	2004	2005
Társas vállalkozás összesen <i>Companies and partnerships, total</i>	645	886	1 045	1 176	1 290
Korlátolt felelősségű társaság <i>Limited liability company</i>	474	597	698	813	888
Részvénytársaság <i>Joint-stock company</i>	30	72	82	101	134
Betéti társaság <i>Limited partnership</i>	140	216	261	261	268
Közkereseti társaság <i>Unlimited partnership</i>	1	1	4	1	–
Szövetkezet <i>Other co-operative</i>	–	–	–	–	–
Külföldi székhelyű vállalkozás fióktelepe <i>Branch establishment of foreign enterprise</i>	–	–	–	–	–
Egyéni vállalkozás összesen <i>Sole proprietors, total</i>	186	220	219	229	225
Egyéb szervezet összesen <i>Other organisations, total</i>	–	–	–	–	1
Összesen <i>Total</i>	831	1 106	1 264	1 405	1 516

**18. A hipermarketekben működő kiskereskedelmi üzleteket
üzemeltető gazdasági szervezetek és üzleteik száma az időszak végén**
*Number of enterprises conducting retail shops and the number of their shops
at the end of period*

Megnevezés <i>Designation</i>	A vállalkozások és az egy gazdasági szervezethez tartozó üzletek száma <i>Number of enterprises and the number of the retail shops conducted by enterprises</i>				Összesen <i>Total</i>
	1	2–5	6–10	11–	

Vállalkozások száma összesen
Number of enterprises conducting retail shops, total

2003	530	170	14	11	725
2004	564	195	19	10	788
2005	606	192	27	27	852

Kiskereskedelmi üzletek száma összesen
Number of retail shops, total

2003	530	438	98	198	1 264
2004	564	501	135	205	1 405
2005	606	482	196	232	1 516

Többségében külföldi tulajdonú vállalkozások száma
Number of enterprises with foreign majority ownership

2003	17	14	4	3	38
2004	20	16	4	4	44
2005	21	17	6	5	49

Többségében külföldi tulajdonú vállalkozások
üzleteinek száma
*Number of retail shops conducted by enterprises
with foreign majority ownership*

2003	17	39	26	60	142
2004	20	48	29	91	188
2005	21	44	48	118	231

**19. A hipermarketekben működő egységek száma
üzlettypusonként és az üzemeltető gazdálkodási formája szerint**
*Number of units operating in hypermarkets by type of units
and by legal form conducting enterprises*
2005. december 31. — December 31, 2005

Üzlettypus-kategória <i>Type of shops</i>	Társas vállalkozás				Egyéni vállal- kozás	Egyéb szervezet	Összesen <i>Total</i>
	korlátolt felelős- ségű társaság	részvény- társaság	betéti társaság	egyéb társas vállal- kozás			
	által működtetett üzletek száma <i>units operated by</i>						
	<i>limited liability companies</i>	<i>joint- stock companies</i>	<i>limited partner- ships</i>	<i>other partner- ships</i>	<i>sole pro- prietors</i>	<i>other organi- zations</i>	
Kiskereskedelmi üzletek összesen <i>Retail shops</i>	888	134	268	–	225	1	1 516
Élelmiszer és élelmiszer jellegű vegyes üzletek <i>Shops for food, beverages and tobacco (in specialized and in non-specialized stores)</i>	82	64	29	–	13	–	188
Textil-, ruházati- és lábbeliüzletek <i>Shops for textile, clothing, footwear and leather goods</i>	285	1	93	–	79	1	459
Bútor-, műszakcikk- és vasáruüzletek <i>Shops for furniture, electrical household appliances and hardware</i>	121	31	29	–	16	–	197
Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikküzletek <i>Shops for books, newspapers, stationery and other articles (in specialized stores)</i>	336	28	84	–	92	–	540
Iparcikk jellegű vegyes üzletek <i>Shops for other goods (in non-specialized stores)</i>	25	9	15	–	6	–	55
Illatszerüzletek <i>Shops for cosmetic and toilet articles</i>	38	1	18	–	16	–	73
Hasznáلتcikküzletek <i>Shops for second-hand goods</i>	1	–	–	–	3	–	4
Más egységek összesen <i>Total other units</i>	238	3	51	7	22	1	322
Gépjármű- és járműalkatrész-szaküzletek <i>Shops for motor vehicles, motor vehicle parts and accessories</i>	7	1	1	–	–	–	9
Vendéglátóhelyek <i>Catering units</i>	181	2	44	7	19	1	254
Idegenforgalmi irodák <i>Tourist offices</i>	16	–	3	–	–	–	19
Fogyasztáscikk-javító műhelyek <i>Repair shops</i>	27	–	1	–	3	–	31
Kölcsönzőhelyek <i>Lending points</i>	4	–	2	–	–	–	6
Nagykereskedelmi üzletek <i>Wholesale units</i>	3	–	–	–	–	–	3
Összesen <i>Total</i>	1 126	137	319	7	247	2	1 838

**20. A hipermarketekben elhelyezkedő,
többségében külföldi tulajdonú vállalkozások által üzemeltetett
kiskereskedelmi üzletek száma üzletszám-kategóriák és üzlettípus szerint**

***Number of retail shops situated in hypermarkets, conducted by enterprises
with foreign majority ownership by shop number categories and type of shops***

2005. december 31. — December 31, 2005

Üzlettípus-kategória <i>Type of retail shops</i>	Az egy gazdasági szervezethez tartozó üzletek száma <i>Number of the retail shops conducted by enterprises</i>				Összesen
	1	2–5	6–10	11–	<i>Total</i>
Élelmiszer és élelmiszer jellegű vegyes üzletek <i>Shops for food, beverages and tobacco (in specialized and non-specialized stores)</i>	1	6	12	67	86
Textil-, ruházati- és lábbeliüzletek <i>Shops for textile, clothing, footwear and leather goods</i>	10	13	17	–	40
Bútor-, műszakcikk- és vasáruüzletek <i>Shops for furniture, electrical household appliances and hardware</i>	3	8	2	–	13
Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikküzletek <i>Shops for books, newspapers, stationery and other articles (in specialized stores)</i>	4	14	7	37	62
Iparcikk jellegű vegyes üzletek <i>Shops for other goods (in non-specialized stores)</i>	3	1	3	1	8
Illatszerüzletek <i>Shops for cosmetic and toilet articles</i>	–	2	7	13	22
Hasznáلتcikküzletek <i>Shops for second-hand goods</i>	–	–	–	–	–
Kiskereskedelmi üzletek összesen <i>Retail shops, total</i>	21	44	48	118	231

21. Bevásárlóközpontok, hipermarketek és kiskereskedelmi üzleteik
Shopping centers, hypermarkets and their retail shops
2005. december 31. — December 31, 2005

Megnevezés <i>Distribution</i>	Kiskereskedelmi üzletek száma és alapterületük a hipermarketek nélkül a				Hipermarketek		Összesen	
	bevásárlóközpontokban		hipermarketekben		<i>Hypermarkets</i>		<i>Total</i>	
	<i>number and sale space of retail shops operating</i>							
	<i>in shopping centers</i>		<i>in hypermarkets</i>					
	<i>without hypermarkets</i>				üzletszám összesen <i>total</i>	alapterület 1000 m ² <i>sale space</i>	üzletszám összesen <i>total</i>	alapterület 1000 m ² <i>sale space</i>
üzletszám összesen <i>total</i>	alapterület 1000 m ² <i>sale space</i>	üzletszám összesen <i>total</i>	alapterület 1000 m ² <i>sale space</i>					
Élelmiszer és élelmiszer jellegű vegyes üzletek <i>Shops for food, beverages and tobacco (in specialized and in non-specialized stores)</i>	255	65,4	112	4,4	86	609,8	453	679,6
Textil-, ruházati- és lábbeliüzletek <i>Shops for textile, clothing, footwear and leather goods</i>	2 430	230,0	459	33,9	–	–	2 889	263,9
Bútor-, műszakcikk- és vasáruüzletek <i>Shops for furniture, electrical household appliances and hardware</i>	521	117,0	197	29,0	–	–	718	146,0
Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikküzletek <i>Shops for books, newspapers, stationery and other articles (in specialized stores)</i>	1 263	89,2	540	24,9	–	–	1 803	114,1
Iparcikk jellegű vegyes üzletek <i>Shops for other goods (in non-specialized stores)</i>	175	42,8	51	3,3	5	46,8	231	92,9
Illatszerezletek <i>Shops for cosmetic and toilet articles</i>	185	20,8	73	4,5	–	–	258	25,3
Használcikküzletek <i>Shops for second-hand goods</i>	30	2,4	4	0,1	–	–	34	2,5
Összesen — Total	4 859	567,6	1 436	100,1	91	656,6	6 386	1 324,3
Területi egység — Regions								
Közép-Magyarország <i>Central Hungary</i>	3 411	390,4	528	44,3	28	270,3	3 967	705,0
Budapest	3 225	346,7	176	11,9	15	129,9	3 416	488,5
Pest megye	186	43,7	352	32,4	13	140,4	551	216,5
Többi megye/régió <i>Other counties, regions</i>	1 448	177,2	908	55,8	63	386,3	2 419	619,3
Összesen — Total	4 859	567,6	1 436	100,1	91	656,6	6 386	1 324,3

22. Az egy kiskereskedelmi üzletre jutó lakosok száma területi egység szerint
Number of retail shops per thousand inhabitants by regions
2005. december 31. — December 31, 2005

Területi egység <i>Regions</i>	Népesség száma (1000 fő) <i>Population number (1000)</i>	1 kiskereskedelmi üzletre jutó lakosok száma (1000 fő) <i>Number of retail shops per thousand inhabitants</i>			
		bevásárló- központokban <i>in the shopping centers</i>	hiper- marketekben <i>in the hypermarkets</i>	bevásárló- központokban és hipermarketekben <i>together</i>	országosan <i>total</i>
Budapest	1 698	526	9 179	497	56
Pest	1 158	6 223	3 171	2 101	76
Közép–Magyarország <i>Central Hungary</i>	2 856	836	5 192	720	63
Fejér	428	5 563	5 788	2 837	80
Komárom–Esztergom	315	–	7 154	7 154	67
Veszprém	365	5 368	7 157	3 067	61
Közép–Dunántúl <i>Central Transdanubia</i>	1 108	10 931	20 099	3 529	69
Győr–Moson–Sopron	442	2 944	4 648	1 802	61
Vas	264	11 015	13 914	6 148	64
Zala	294	5 072	4 526	2 392	56
Nyugat–Dunántúl <i>Western Transdanubia</i>	1 000	4 311	5 587	2 433	60
Baranya	398	2 330	6 425	1 710	65
Somogy	329	5 779	8 903	3 504	50
Tolna	243	–	7 837	7 837	61
Dél–Dunántúl <i>Southern Transdanubia</i>	971	4 257	7 467	2 711	58
Borsod–Abaúj–Zemplén	726	4 077	9 677	2 869	79
Heves	321	–	6 685	6 685	67
Nógrád	215	–	17 902	17 902	76
Észak–Magyarország <i>Northern Hungary</i>	1 261	7 087	9 344	4 030	75
Hajdú–Bihar	547	4 639	7 819	2 911	68
Jász–Nagykun–Szolnok	407	3 636	8 853	2 577	71
Szabolcs–Szatmár–Bereg	579	16 071	10 916	6 501	63
Észak-Alföld <i>Northern Great Plain</i>	1 533	5 764	9 072	3 525	67
Bács–Kiskun	538	2 269	6 328	1 670	61
Békés	386	4 649	15 434	3 573	69
Csongrád	424	5 043	5 724	2 681	65
Dél–Alföld <i>Southern Great Plain</i>	1 347	3 335	7 322	2 291	65
Összesen Total	10 077	2 069	6 647	1 578	65

Módszertani fogalmak és megjegyzések

Fontosabb fogalmak

Bevásárlóközpont

Nemzetközileg elfogadott egységes definíció hiányában, a hazai egységes értelmezés érdekében, a KSH és a Magyar Bevásárlóközpontok Szövetsége – az érdekképviselők, felügyeleti szervek, valamint a tudományos élet szakértőinek bevonásával – a következő definíciót dolgozta ki:

A bevásárlóközpont olyan építészetileg egységes, kereskedelmi célra tervezett, épített, közösen üzemeltetett és működtetett komplexum, amely egy adott vonzáskörzet ellátására szolgáló, különböző típusú és méretű üzletek, szolgáltató létesítmények szerves egysége.

A bevásárlóközpontok alapvetően kiskereskedelmi célt szolgálnak, de bennük egyéb szolgáltató (pl. vendéglátó) és a szabadidő eltöltését szolgáló szórakoztató létesítmények (pl. mozi, sportolásra szolgáló hely) is helyet kaphatnak.

A bevásárlóközpontok bérleti között van általában egy (vagy néhány) nagy alapterületű üzlet (hipermarket vagy szakáruház), mely a központi szerepet játssza és vonzza a többi kiskereskedőt, valamint szolgáltató, és /vagy szórakoztató egységet.

Nem bevásárlóközpont az önmagában üzemelő nagy alapterületű hipermarket vagy szakáruház, illetve az, mely csak néhány, az alaptevékenységéhez szorosan kapcsolódó kiegészítő tevékenységet végző, kisebb alapterületű kiskereskedelmi, vendéglátó, vagy szolgáltató (pl. fuvarozó) egységet fogad be falai közé (pl. az IKEA, DOMUS, Interspar áruházak).

Nem tartoznak a bevásárlóközpontok közé a korábbi időszakra jellemző általános áruházak (pl. Corvin, Skála) sem. Ezekben az áruházakban egy (vagy néhány) üzemeltető, az egyes „osztályokon” eltérő termékkörbe sorolható termékeket értékesít.

A bevásárlóközpontok jelentős része az autós bevásárlásra épít, az ilyen bevásárlóközpontok parkoló területének mérete a bevásárlóközpontban megtalálható üzletek típusától és alapterületétől függ.

Több ország gyakorlatában a bevásárlóközpontok alapterületének alsó határát 10 ezer négyzetméterben jelölik meg. Tekintettel a hazai sajátosságokra, a definíciónak egyébként megfelelő és legalább 5 ezer négyzetméter alapterületű egységeket is bevásárlóközpontnak tekintünk.

Hipermarket

A hipermarket olyan önkiszolgáló kiskereskedelmi létesítmény, mely az élelmiszerek és iparcikkek széles választékát kínálja, alapterülete legalább 2500 négyzetméter, rendszerint parkolóhellyel rendelkezik.

Nem soroljuk a hipermarketek közé a nagykereskedelmi áruházakat (pl. METRO).

Módszertani megjegyzések

Az üzlethálózati adatok forrása: a KSH-ban kifejlesztett és folyamatosan karbantartott Kiskereskedelmi üzlethálózati regiszter (Kisreg) és a Gazdasági szervezetek Regisztere. A Kisreg karbantartása alapvetően az OSAP 1726 „Jelentés a működést kezdő, megszűnt, üzletkört módosított üzletekről” című negyedéves KSH-adatgyűjtésből történik, mely a többször módosított 4/1997. (I.22.) kormányrendelet alapján szabályozott önkormányzati nyilvántartásokra épül. Az eredményeket a KSH a „Kiskereskedelmi üzlethálózat” című negyedéves Gyorstájékoztatóban publikálja.

A kiskereskedelmi forgalmi adatok forrása: Az OSAP 1045 „Jelentés a havi kiskereskedelmi eladási forgalomról” című adatgyűjtés, melyben a jelentősebb nagyságrendet képviselő üzletek megfigyelése teljes körű, a kisebb forgalmú üzleteké reprezentatív. A felmérés eredményeit a KSH a „Kiskereskedelem” című havi gyorstájékoztatóban publikálja.

Új kiskereskedelmi üzlet: amelyre a kiskereskedelmi tevékenység végzésére szóló engedélyt az üzemeltető gazdasági szervezet a tárgynegyedévben kapta meg.

Megszűnt kiskereskedelmi üzlet: amelyre a kiskereskedelmi tevékenység végzésére szóló engedélyt az üzemeltető gazdasági szervezet, illetve az önkormányzat a tárgynegyedévben szüntette meg.

Az üzletek cserélődése: a megfigyelt időszakban bekövetkezett üzletnyitások és megszűnések darabszáma közül az alacsonyabb, viszonyítva az időszak eleji üzletállomány darabszámához %-ban.

Az üzlet típusa: az üzlet bejelentett főtevékenysége, a KSH „Gazdasági tevékenységek egységes ágazati osztályozási rendszere” 2003-tól hatályos szakágazati osztályozásának (TEAOR'03) megfelelően.

A humán gyógyszerárak – bár kiskereskedelmi tevékenységet folytató egységek – nem tartoznak a 4/1997. (I. 22.) kormányrendelet hatálya alá, így az üzletszám adatokban nem szerepelnek.

A kiskereskedelmi üzlet eladótere: az értékesítő helyiség értékesítésre és bemutatásra használt részének tényleges (vagy becsült) alapterülete (m²-ben), azaz

- a teljes beépített terület, ahová a vásárlók beléphetnek, beleértve a próbafülkéket is,
- a pult- és kirakatterület,
- a pultok mögötti, az eladószemélyzet által használt terület.

Az eladóter fogalmába nem számítanak be az irodák, tároló- és áru-előkészítő helyiségek, műhelyek, lépcsőházak, ruhatárak és egyéb jóléti helyiségek.

Az alapterület-adatok részben a 1726 OSAP számú önkormányzati, részben a 1852 OSAP számú vállalati adatgyűjtésből származnak.

Az üzletet működtető (üzemeltető) gazdasági szervezet: a működési engedélyen szereplő, az üzletben kiskereskedelmi tevékenységet folytató társas vállalkozás, egyéni vállalkozás vagy más gazdasági szervezet (pl. költségvetési, nonprofit szervezet).

Az üzletet működtető (üzemeltető) gazdasági szervezet gazdálkodási formája: a KSH hatályos osztályozása szerinti gazdálkodása forma.

Az üzletet működtető (üzemeltető) gazdasági szervezet főtevékenysége: a gazdasági szervezet főtevékenysége alapján meghatározott – a TEÁOR'03 osztályozási rendszerének megfelelő – besorolás.

A kiskereskedelmi üzletek üzlettypus szerinti csoportosításánál összevont fogalmak tartalma:

- Élelmiszer-, ital-, dohányáruüzlet
 - Zöldség-gyümölcs szaküzlet
 - Hús- és húskészítmény-szaküzlet
 - Hal- és halkészítmény-szaküzlet
 - Kenyér-, pékáru- és cukrászattermék-szaküzlet
 - Italszaküzlet
 - Dohányáru-szaküzlet
 - Egyéb élelmiszerek szaküzlete
- Textil-, ruházati és lábbeliszaküzlet
 - Textilszaküzlet
 - Ruházati szaküzlet
 - Cipő-, bőráru-szaküzlet
- Bútor-, műszakicikk-, vasáru-, építőanyag- és barkácsszaküzlet
 - Bútor-, háztartásicikk-szaküzlet
 - Elektromos háztartási cikkek szaküzlete
 - Vasáru-, festék-, üveg-, építőanyag- és barkácsszaküzlet
- Könyv-, újság-, papíráru- és egyéb iparcikkszaküzlet
 - Könyv-, újság-, papíráru-szaküzlet
 - Egyéb, máshova nem sorolt iparcikkszaküzlet

Definitions and methodological notes

Definitions

Shopping center:

For lack of an internationally accepted definition and for the sake of the coherent Hungarian interpretation, the HCSO and the Hungarian Council of Shopping Centers – with the help of the business federations, controlling authorities and representatives of science – elaborated the following definition:

A shopping center is an architecturally integral, planned and constructed for the trade complex, including shops of different type and size and various service enterprises, managed as a single unit, supplying the population of a given radius.

The shopping center basically serves retail purpose but may contain other units as well, for example catering or entertaining units (cinema, sporting units etc).

Usually among tenants there is one (or some) unit with large trading area (hypermarket or specialised warehouse) playing central role and attracting other retailers and services or entertaining units.

*Hypermarkets or specialised warehouses with large trading area operating independently, or those lodging only some small retail, catering or service (e.g. delivering) units complementing their basic activity (e.g. IKEA, DOMUS, Interspar warehouses) **are not qualified as shopping center.***

*Department stores characterizing the former period (e.g. Corvin, Skála) do not belong to shopping centers either. In these warehouses **one** (or some) operator is selling different (belonging to different classes) products in respective departments.*

As the major part of shopping centers is based upon the shopping with car, the extent of its parking area depends on the type and size of the shops in the shopping center.

In the practice of several countries the lower area limit of the shopping center is set at 10 thousand square meters. With respect to Hungarian features, the units suited to the definition and having at least 5 thousand square meters shopping area are taken for shopping center.

Hypermarket:

Hypermarket is a self-service retail outlet offering wide range of food products and industrial goods with trading area at least 2500 square meters usually having own parking area.

Wholesale warehouses (e.g. METRO) are not classified among hypermarkets.

Methodological notes

Data sources are the Hungarian Retail Outlet Register and the Hungarian Business Register, both established and regularly updated within the Hungarian Central Statistical Office (HCSO). Basically, the updating procedure makes use of the information derived from a quarterly data collection of the HCSO with the title of "Report on outlets opened, closed or those with change in principal activity" (OSAP No.1726) which relies on the registrations to be implemented by local authorities according to the Government Decree No. 4/1997. (I.22.) amended several times.

(The questionnaire and the directions for filling in are downloadable from the internet website of HCSO.)

Retail trade shop: sales outlet built for permanent use at a defined area operating with permanent or temporary working hours, which sells products mainly to the general public.

Recently opened retail trade shop: a retailing shop whose conducting enterprise acquired the operating licence of the store during the reference quarter.

Recently closed retail trade shop: a retailing shop whose conducting enterprise and the competent local authority rescinded the operating licence of the store during the reference quarter.

Change of shops: the lower value from number of shops opened and the number of shops closed during the reference period compared to the number of shops at the beginning of the reference period.

Type of shop: the registered main activity of the shops is indicated here, in accordance with the classification of the Hungarian Standard Industrial Classification of All Economic Activities '03 which were published by the HCSO in 2003.

However human pharmacies are engaged in retail trade, they are not covered by the Government Decree No. 4/1997. (I.22.) consequently no data referring to them appear in this publication. Number of operating licence of animal pharmacies issued is included in the data of shops for cosmetic and toilet articles.

Floor space of shops: the floor space of the sales space of retail shops.

Sales space of retail shops is taken to mean the real (or estimated) area of the part of the premises devoted to selling and display (in m²), i.e.:

- the total space to which customers have access, including fitting rooms;*
- counter space and window space;*
- the space behind counters used by shop assistants.*

Sales space does not include offices, storage and preparation rooms, workshops, staircases, cloakrooms and other amenity rooms.

The floor space data partly came from a survey for local government (OSAP No.1726), partly from a survey for enterprises (OSAP No.1852).

Enterprise conducting retail trade shops: company, partnership, sole proprietor or other enterprise (e.g. administrative, non-profit organization) carrying out retailing activity in the retail trade shop.

Legal form of enterprises conducting retail trade shops: legal form according to the latest classification of HCSO.

Main activity of enterprises conducting retail trade shops: the principal activity of enterprises in accordance with the definitions of the Hungarian Standard Industrial Classification of All Economic Activities '03.

The definitions are applied for the breakdown of retail shops by type of shop as follows:

Specialized stores for food, beverages and tobacco

- Shops for fruits and vegetables*
- Shops for meat and meat products shops*
- Fish shops*
- Shops for bread, cake, confectioneries*
- Shops for alcoholic and other beverages*
- Tobacco shops*
- Shops for other food n.e.c.*

Shops for textile, clothing, footwear and leather goods

- Textile shops*
- Shops for clothing*
- Shops for footwear and leather goods*

Shops for furniture, electrical household appliances, hardware and do-it-yourself shops

- Shops for furniture, lighting equipment*
- Shops for electrical household appliances*
- Shops for hardware, paint, glass, building material and do-it-your-self shops*

Shop for book, newspaper, stationary and other articles

- Shops for books, newspapers and stationeries*
- Shops for other non-food product n.e.c.*
- Shops for second-hand goods*